



TEXTE ADOPTATE

P10_TA(2025)0306

Cerințe armonizate pe piața internă privind transparența reprezentării intereselor țărilor terțe

Amendamentele adoptate de Parlamentul European la 27 noiembrie 2025 referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a unor cerințe armonizate pe piața internă privind transparența reprezentării intereselor desfășurate în numele țărilor terțe și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 (COM(2023)0637 - C9-0464/2023 - 2023/0463(COD))¹

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Reprezentarea intereselor în Uniune este o activitate în creștere, cu un caracter transfrontalier din ce în ce mai pronunțat. Atunci când se desfășoară la nivelul necesar de transparență, astfel de activități **favorizează** schimbul de experiență și de opinii cu privire la probleme și **soluții, ajutând** factorii de decizie publici să înțeleagă opțiunile și soluțiile de compromis ale diferitelor abordări.

Amendamentul

(1) Reprezentarea intereselor în Uniune este o activitate în creștere, cu un caracter transfrontalier din ce în ce mai pronunțat. Atunci când se desfășoară la nivelul necesar de transparență, astfel de activități **permit** schimbul de experiență și de opinii cu privire la probleme și **soluțiile la chestiunile afectate de o politică sau lege sau de un proces decizional public. Acest schimb poate constitui o resursă esențială pentru** factorii de decizie publici, **permițându-le** să înțeleagă

¹ Chestiunea a fost retrimisă pentru negocieri interinstituționale comisiei competente în temeiul articolului 60 alineatul (4) al patrulea paragraf din Regulamentul de procedură (A10-0208/2025).

opțiunile și soluțiile de compromis ale diferitelor abordări.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 2

Textul propus de Comisie

(2) Reprezentarea intereselor se desfășoară nu doar în numele părților interesate de la nivel național, ci și de către țări terțe. Ideile care provin din țări terțe pot să contribuie în mod pozitiv la dezbateră publică și sunt binevenite în contextul implicării pe scena internațională. ***Cu toate acestea, funcționarilor publici sau persoanelor fizice nu le este întotdeauna ușor să recunoască implicarea țărilor terțe în activitățile de reprezentare a intereselor în contextul procesului lor decizional sau să înțeleagă amploarea și tendințele acestor activități, precum și actorii din spatele lor.*** Prin țări terțe ar trebui să se înțeleagă țările care nu sunt membre ale Uniunii sau ale Spațiului Economic European.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 3

Textul propus de Comisie

(3) În măsura în care este desfășurată în mod normal în schimbul unei remunerații, reprezentarea intereselor, ***inclusiv reprezentarea***

Amendamentul

(2) Reprezentarea intereselor se desfășoară nu doar în numele părților interesate de la nivel național, ci și de către țări terțe. Ideile care provin din țări terțe pot să contribuie în mod pozitiv la dezbateră publică și sunt binevenite în contextul implicării pe scena internațională. Prin țări terțe ar trebui să se înțeleagă țările care nu sunt membre ale Uniunii sau ale Spațiului Economic European.

Amendamentul

(3) În măsura în care este desfășurată în mod normal în schimbul unei remunerații, reprezentarea intereselor constituie un serviciu în sensul

intereselor desfășurată pentru țările terțe, constituie un serviciu în sensul articolului 57 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”). Piața reprezentării intereselor cuprinde și activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate de entitățile din țări terțe într-un mod comparabil cu serviciile și sunt legate de activități de natură economică sau înlocuiesc astfel de activități. Aceste activități ar trebui tratate în același mod precum serviciile de reprezentare a intereselor.

articolului 57 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”). Piața reprezentării intereselor cuprinde și activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate de entitățile din țări terțe într-un mod comparabil cu serviciile și sunt legate de activități de natură economică sau înlocuiesc astfel de activități. Aceste activități ar trebui tratate în același mod precum serviciile de reprezentare a intereselor.

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Măsurile statelor membre care reglementează transparența activităților de reprezentare a intereselor sunt **foarte divergente**, în special în ceea ce privește cerințele de păstrare a evidențelor și de înregistrare aplicabile entităților care desfășoară activități de reprezentare a intereselor. Unele state membre au instituit registre obligatorii care vizează, în special, asigurarea transparenței. Altele au instituit registre voluntare, în timp ce unele state membre nu au registre pentru reprezentarea intereselor. Există diferențe considerabile și în ceea ce privește **granularitatea informațiilor** oferite în scopuri de transparență, inclusiv în ceea ce privește tipul informațiilor necesare, de exemplu referitoare la interesele reprezentate sau la

Amendamentul

(5) Măsurile statelor membre care reglementează transparența activităților de reprezentare a intereselor sunt **diferite unele de altele**, în special în ceea ce privește cerințele de păstrare a evidențelor și de înregistrare aplicabile entităților care desfășoară activități de reprezentare a intereselor. Unele state membre au instituit registre obligatorii care vizează, în special, asigurarea transparenței. Altele au instituit registre voluntare, în timp ce unele state membre nu au registre pentru reprezentarea intereselor. Există diferențe considerabile și în ceea ce privește **informațiile** oferite în scopuri de transparență, inclusiv în ceea ce privește tipul informațiilor necesare, de exemplu referitoare la interesele reprezentate sau la client. În

client. În unele state membre, informațiile privind reprezentarea intereselor trebuie actualizate în mod regulat, în timp ce, în altele, informațiile trebuie actualizate ori de câte ori se modifică domeniul de aplicare al activității de reprezentare a intereselor desfășurate.

unele state membre, informațiile privind reprezentarea intereselor trebuie actualizate în mod regulat, în timp ce, în altele, informațiile trebuie actualizate ori de câte ori se modifică domeniul de aplicare al activității de reprezentare a intereselor desfășurate.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Astfel de diferențe creează condiții de concurență inechitabile și cresc costurile de asigurare a conformității pentru entitățile care intenționează să desfășoare activități de reprezentare a intereselor în mai multe state membre, **ceea ce poate descuraja** dezvoltarea și desfășurarea de noi activități de reprezentare a intereselor pe piața internă. **Este probabil ca țările terțe să urmărească reprezentarea intereselor în mai multe state membre pentru a asigura o politică generală pozitivă în favoarea lor în întreaga Uniune.** Astfel de condiții au un impact negativ asupra operatorilor economici și constituie obstacole în calea desfășurării de activități transfrontaliere de reprezentare a intereselor în cadrul pieței interne. De asemenea, aceste condiții de concurență inechitabile direcționează activitățile transfrontaliere de reprezentare a intereselor dinspre statele membre în care aceste aspecte sunt mai bine

Amendamentul

(6) **Chiar dacă** astfel de **măsuri au obiectivul comun de a spori transparența și de a asigura responsabilitatea democratică, aceste** diferențe creează condiții de concurență inechitabile și cresc costurile de asigurare a conformității pentru entitățile care intenționează să desfășoare activități de reprezentare a intereselor în mai multe state membre, **descurajând astfel** dezvoltarea și desfășurarea de noi activități de reprezentare a intereselor pe piața internă. Astfel de condiții au un impact negativ asupra operatorilor economici și constituie obstacole în calea desfășurării de activități transfrontaliere de reprezentare a intereselor în cadrul pieței interne, **în special, în numele țărilor terțe, care ar putea urmări reprezentarea intereselor în mai multe state membre.** De asemenea, aceste condiții de concurență inechitabile direcționează activitățile transfrontaliere de reprezentare a intereselor

reglementate către acelea în care există un nivel mai scăzut de reglementare **sau în care asigurarea respectării legislației este limitată**. Un astfel de arbitraj de reglementare reprezintă, de asemenea, o oportunitate pentru actorii din țările terțe care urmăresc să se sustragă aplicării cerințelor de transparență.

dinspre statele membre în care aceste aspecte sunt mai bine reglementate către acelea în care există un nivel mai scăzut de reglementare, **conducând la căutarea unor locuri cu norme mai favorabile. Furnizorii de servicii mai mici sunt deosebit de împovărați de sarcina de a aborda diferitele norme stabilite prin diferite reglementări la nivel național și, prin urmare, sunt afectați în mod deosebit de aceste condiții de concurență inechitabile**. Un astfel de arbitraj de reglementare reprezintă, de asemenea, o oportunitate pentru actorii din țările terțe care urmăresc să se sustragă aplicării cerințelor de transparență. **Prin urmare, este esențial să se raționalizeze normele care reglementează piața unică pentru sectorul reprezentării intereselor, în special cu scopul de a elimina barierele nejustificate și de a crea condiții de concurență echitabile în Uniune, în beneficiul cetățenilor și al entităților care respectă normele.**

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) În contextul conștientizării sporite a încercărilor anumitor țări terțe de a influența procesele democratice din Uniune, este probabil ca unele state membre să elaboreze norme noi pentru a asigura transparența **influenței**

Amendamentul

(7) În contextul conștientizării sporite a încercărilor anumitor țări terțe de a influența procesele democratice din Uniune, este probabil ca unele state membre să elaboreze norme noi pentru a asigura transparența

străine exercitate prin reprezentarea intereselor. Prin urmare, este probabil să crească obstacolele din calea furnizării unor astfel de servicii în mai multe state membre, create de fragmentarea pieței interne a activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe.

reprezentării intereselor. Prin urmare, este probabil să crească obstacolele din calea furnizării unor astfel de servicii în mai multe state membre, create de fragmentarea pieței interne a activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Diferențele existente ***la nivel național în ceea ce privește*** măsurile care reglementează transparența reprezentării intereselor, care afectează ***în special*** reprezentarea intereselor desfășurată în numele țărilor terțe, precum și contextul actual de conștientizare sporită a riscurilor de ingerințe ***străine*** în procesele democratice evidențiază necesitatea de a acționa la nivelul Uniunii în vederea reglementării furnizării de servicii de reprezentare a intereselor și a desfășurării de activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe în întreaga Uniune, asigurându-se în același timp un nivel ridicat de transparență a acestor activități.

Amendamentul

(8) Diferențele existente ***între*** măsurile ***naționale*** care reglementează transparența reprezentării intereselor, care afectează reprezentarea intereselor desfășurată în numele țărilor terțe, precum și contextul actual de conștientizare sporită a riscurilor de ingerințe în procesele democratice evidențiază necesitatea de a acționa la nivelul Uniunii în vederea reglementării furnizării de servicii de reprezentare a intereselor și a desfășurării de activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe în întreaga Uniune, asigurându-se în același timp un nivel ridicat de transparență a acestor activități.

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Pentru a se evita situația în care statele membre încearcă să răspundă în mod unilateral preocupărilor lor cu privire la transparența influenței străine exercitate prin reprezentarea intereselor și pentru a preveni apariția unor obstacole suplimentare în calea desfășurării de activități transfrontaliere de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe, care rezultă din evoluția divergentă și inconsecventă a legislațiilor naționale, este necesar să se prevadă măsuri armonizate la nivelul Uniunii.

eliminat

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10) Prin prevederea unor cerințe de transparență armonizate aplicabile în întreaga piață internă, prezenta directivă urmărește să stabilească un cadru coerent **și sistematic** pentru asigurarea transparenței în ceea ce privește activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe cu scopul de a influența elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor **sau** a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune.

(10) Prin prevederea unor cerințe **minime** de transparență armonizate aplicabile în întreaga piață internă, prezenta directivă urmărește să stabilească un cadru coerent pentru asigurarea transparenței în ceea ce privește activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe cu scopul de a influența elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor, a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Prevederea unor standarde de transparență și de responsabilitate comune, precum și a unor standarde de raportare comune **sprijină**, de asemenea, responsabilitatea democratică și o mai bună cunoaștere comună a activităților de reprezentare a intereselor **desfășurate cu scopul de a influența elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor sau a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune, abordând necesitatea unor date fiabile și coerente**. Necesitatea de a asigura transparența activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe este un obiectiv public legitim, având în vedere principiile deschiderii și transparenței care trebuie să ghideze viața democratică a Uniunii în conformitate cu articolul 1 al doilea paragraf și cu articolul 10 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană („TUE”), în conformitate cu valorile comune ale Uniunii și ale statelor sale membre în temeiul articolului 2 din TUE, sprijinind, de asemenea, exercitarea drepturilor cetățenești.

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 11 a (nou)

Amendamentul

(11) Prevederea unor standarde de transparență și de responsabilitate comune, precum și a unor standarde de raportare comune **răspunde**, de asemenea, **necesității de a dispune de date fiabile și coerente, sprijinind astfel** responsabilitatea democratică și o mai bună cunoaștere comună a activităților de reprezentare a intereselor. Necesitatea de a asigura transparența activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe este un obiectiv public legitim, având în vedere principiile deschiderii și transparenței care trebuie să ghideze viața democratică a Uniunii în conformitate cu articolul 1 al doilea paragraf și cu articolul 10 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană („TUE”), în conformitate cu valorile comune ale Uniunii și ale statelor sale membre în temeiul articolului 2 din TUE, sprijinind, de asemenea, exercitarea drepturilor cetățenești.

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Existența unor măsuri proporționale și specifice menite să asigure un mediu juridic armonizat, transparent și mai previzibil pentru activitățile de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe ar fi în beneficiul entităților implicate, al factorilor de decizie și al cetățenilor. În acest scop, ar trebui instituite garanții solide pentru a preveni potențialele efecte negative asupra entităților în cauză, asigurând în același timp respectarea deplină a drepturilor fundamentale și a principiilor și valorilor democratice.

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 11 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11b) Unele țări au adoptat o abordare diferită față de cea a Uniunii, pe care Uniunea a condamnat-o în mod constant ca fiind disproporționată, discriminatorie și nejustificată. Această abordare constă în adoptarea unor legi care restricționează în mod nejustificat spațiul civic prin intimidarea și stigmatizarea organizațiilor societății civile, a jurnaliștilor și a apărătorilor drepturilor omului în încercarea de a le limita activitățile. Etichetarea organizațiilor vizate drept

„agent străin” în conformitate cu asemenea legi urmărește să le submineze stabilitatea financiară și credibilitatea. Spre deosebire de aceste „legi privind agenții străini”, prezenta directivă nu etichetează în mod negativ activitățile anumitor entități, inclusiv ale organizațiilor societății civile, și nici nu urmărește să limiteze spațiul civic. În schimb, aceasta prevede cerințe de transparență și de responsabilitate democratică aplicabile entităților care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe. În plus, prezenta directivă nu interzice niciun tip de activitate și nu impune transparența finanțării care nu are legătură cu activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe. Prin urmare, prezenta directivă nu vizează entitățile care primesc sprijin financiar din partea altor state membre sau din partea entităților din țări terțe în scopuri care nu au legătură cu activitățile de reprezentare a intereselor în sensul prezentei directive.

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 11 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11c) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt proporționale și limitate la ceea ce este necesar pentru a

asigura transparența activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe. Prin urmare, acestea nu impun cerințe entităților doar pentru că primesc finanțare din străinătate. Având în vedere necesitatea de a se axa asupra creșterii transparenței atunci când entitățile desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe pe piața internă, prezenta directivă stabilește obligații prin care să se asigure că datele puse la dispoziția publicului sunt prezentate într-un mod factual și neutru și că autoritățile naționale competente acționează astfel încât să nu rezulte nicio consecință negativă, cum ar fi stigmatizarea, din înregistrarea unei entități în conformitate cu normele prevăzute de prezenta directivă. Dispozițiile prezentei directive respectă pe deplin drepturile fundamentale și principiile recunoscute în special de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „Carta”), printre care se numără libertatea de exprimare și de informare, libertatea de întrunire și de asociere, libertatea cercetării științifice, inclusiv libertatea academică, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la o cale de atac efectivă și libertatea de a desfășura o activitate comercială. Prin atingerea unui nivel comun de

transparentă cu privire la reprezentarea intereselor desfășurată în numele unei țări terțe, măsurile prevăzute în prezenta directivă consolidează drepturile democratice ale cetățenilor, astfel cum sunt consacrate în Cartă.

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Activitățile disimulate de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe pot afecta dezvoltarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor interne și externe ale Uniunii, inclusiv în ceea ce privește interesele sale economice și de securitate. Acest lucru afectează democrația în general, care este o valoare comună a Uniunii și a cărei garantare are o importanță fundamentală pentru Uniune și statele sale membre. Prevederea unui nivel armonizat de transparentă în întreaga Uniune în ceea ce privește astfel de activități ar trebui să contribuie la creșterea încrederii publicului în procesele decizionale ale Uniunii și ale statelor membre.

Amendamentul

(12) Activitățile disimulate de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe pot afecta dezvoltarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor interne și externe ale Uniunii ***și ale statelor sale membre***, inclusiv în ceea ce privește interesele sale economice și de securitate. Acest lucru afectează democrația în general, care este o valoare comună a Uniunii și a cărei garantare are o importanță fundamentală pentru Uniune și statele sale membre. Prevederea unui nivel armonizat de transparentă în întreaga Uniune în ceea ce privește astfel de activități ar trebui să contribuie la creșterea încrederii publicului în procesele decizionale ale Uniunii și ale statelor membre.

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 13

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(13) Deși în anumite țări terțe există norme privind deschiderea și transparența activităților de reprezentare a intereselor, aceste norme nu vizează activitățile care urmăresc să influențeze elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor sau a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune. Prin urmare, aceste norme nu sunt adecvate pentru a asigura transparența activităților de reprezentare a intereselor care urmăresc să influențeze procesul decizional din Uniune.

eliminat

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 14

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt proporționale și limitate la ceea ce este necesar pentru asigurarea transparenței unui set specific de activități, și anume activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe. Acestea impun cerințe legate de activitățile respective și nu impun cerințe entităților doar pentru că primesc finanțare din străinătate. Prezenta directivă se axează pe creșterea transparenței atunci când entitățile desfășoară activități de reprezentare a intereselor

eliminat

în numele țărilor terțe pe piața internă. În special, prezenta directivă impune obligații prin care să se asigure că datele puse la dispoziția publicului sunt prezentate într-un mod factual și neutru și că autoritățile naționale competente acționează astfel încât să nu rezulte nicio consecință negativă, cum ar fi stigmatizarea, din înregistrarea unei entități în conformitate cu dispozițiile prezentei directive. Aceasta prevede un sistem cuprinzător de garanții, inclusiv un control jurisdicțional eficace pentru a asigura proporționalitatea măsurilor armonizate. Măsurile prevăzute în prezenta directivă respectă pe deplin drepturile fundamentale și principiile recunoscute în special de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „Carta”), printre care se numără libertatea de exprimare și de informare, libertatea de întrunire și de asociere, libertatea cercetării științifice, inclusiv libertatea universitară, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la o cale de atac efectivă și libertatea de a desfășura o activitate comercială. Prin atingerea unui nivel comun de transparență cu privire la reprezentarea intereselor desfășurată în numele unei țări terțe, măsurile prevăzute în prezenta directivă consolidează drepturile democratice ale cetățenilor,

***astfel cum sunt menționate în
cartă.***

Amendamentul 17

Propunere de directivă Considerentul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) Pentru a evita potențialele conflicte de interese și pentru a proteja în continuare integritatea și imparțialitatea elaborării, formulării și punerii în aplicare a politicilor, a legislației sau a proceselor decizionale publice în Uniune, persoanele care au exercitat funcții publice de nivel înalt, inclusiv funcții guvernamentale sau un mandat parlamentar, nu ar trebui să exerseze activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe înainte de expirarea unei perioade de incompatibilitate suficiente și adecvate.

Amendamentul 18

Propunere de directivă Considerentul 15

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(15) Cerințele de transparență armonizate prevăzute în prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere normelor naționale privind activitățile de reprezentare a intereselor pentru alte entități decât entitățile din țări terțe, nici conținutului material al unor astfel de

(15) Cerințele de transparență armonizate prevăzute în prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere normelor naționale privind activitățile de reprezentare a intereselor pentru alte entități decât entitățile din țări terțe, nici conținutului material al unor astfel de

activități și nici normelor de fond aplicabile funcționarilor publici atunci când intră în contact cu entități care desfășoară activități de reprezentare a intereselor.

Acestea nu ar trebui să aducă atingere normelor aplicabile activităților infracționale și nici depistării, investigării, urmăririi penale, supravegherii și sancționării lor, astfel cum sunt stabilite în dreptul național sau în dreptul Uniunii, cum ar fi cele legate de corupție.

Amendamentul 19

Propunere de directivă Considerentul 16

Textul propus de Comisie

(16) Pentru a armoniza cerințele de transparență, este necesar să se prevadă o definiție comună a reprezentării intereselor. Pentru a se asigura aplicarea corectă a cerințelor de transparență armonizate, noțiunea de activități de reprezentare a intereselor ar trebui să aibă un sens larg. Aceasta ar trebui să cuprindă activitățile desfășurate cu scopul de a influența, inclusiv prin impactul asupra opiniei publice, elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor sau a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune și din statele sale membre, inclusiv la nivel regional și local.

Amendamentul 20

activități și nici normelor de fond aplicabile funcționarilor publici atunci când intră în contact cu entități care desfășoară activități de reprezentare a intereselor.

Amendamentul

(16) Pentru a armoniza cerințele ***minime*** de transparență ***și a asigura aplicarea lor corectă***, este necesar să se prevadă o definiție comună ***și exhaustivă*** a reprezentării intereselor. Pentru a se asigura aplicarea corectă a cerințelor de transparență armonizate, noțiunea de activități de reprezentare a intereselor ar trebui să aibă un sens larg. Aceasta ar trebui să cuprindă activitățile desfășurate cu scopul de a influența, inclusiv prin impactul asupra opiniei publice, elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor sau a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune și din statele sale membre, inclusiv la nivel regional și local.

Propunere de directivă Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) **Ar trebui să existe o legătură clară și substanțială între activitate și probabilitatea ca aceasta să influențeze elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor sau a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune.** Pentru a stabili existența unei **astfel de legături**, ar trebui să se țină seama de toți factorii relevanți, cum ar fi conținutul activității, contextul în care se desfășoară aceasta, obiectivul său, mijloacele prin care se desfășoară sau dacă activitatea face parte dintr-o campanie sistematică sau susținută. Activitățile vizate nu ar trebui să se limiteze la activități menite să promoveze schimbarea unei anumite politici, a unei anumite reglementări sau a unui anumit proces decizional public, ci ar trebui să cuprindă și activitățile care vizează menținerea statu-quo-ului.

Amendamentul 21

Propunere de directivă Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) **În special**, reprezentarea intereselor s-ar putea desfășura prin activități precum organizarea de reuniuni, conferințe sau evenimente ori participarea la acestea, contribuirea sau participarea la consultări, la

Amendamentul

(17) Pentru a stabili existența unei **legături clare și substanțiale** între **serviciile furnizate și activitățile de reprezentare a intereselor**, ar trebui să se țină seama de toți factorii relevanți, cum ar fi conținutul activității, contextul în care se desfășoară aceasta, obiectivul său, mijloacele prin care se desfășoară sau dacă activitatea face parte dintr-o campanie sistematică sau susținută. Activitățile vizate nu ar trebui să se limiteze la activități menite să promoveze schimbarea unei anumite politici, a unei anumite reglementări sau a unui anumit proces decizional public, ci ar trebui să cuprindă și activitățile care vizează menținerea statu-quo-ului.

Amendamentul

(18) Reprezentarea intereselor s-ar putea desfășura prin activități precum organizarea de reuniuni, conferințe sau evenimente ori participarea la acestea, contribuirea sau participarea la consultări, la

audieri parlamentare sau la alte inițiative similare, organizarea de campanii de publicitate sau de comunicare, inclusiv prin intermediul mass-mediei, al platformelor sau al apelării la influențatorii de pe platformele de comunicare socială, **organizarea de rețele și de inițiative locale**, elaborarea de documente de politică și de poziție, amendamente legislative, sondaje de opinie și anchete, scrisori deschise și alte materiale de comunicare sau de informare.

audieri parlamentare sau la alte inițiative similare, organizarea de campanii de publicitate sau de comunicare, inclusiv prin intermediul mass-mediei, al platformelor sau al apelării la influențatorii de pe platformele de comunicare socială, elaborarea de documente de politică și de poziție, amendamente legislative, sondaje de opinie și anchete, scrisori deschise și alte materiale de comunicare sau de informare, **inclusiv atunci când acestea provin de la grupuri de reflecție sau instituții de cercetare care acționează ele însele ca entități ce desfășoară activități de reprezentare a intereselor.**

Amendamentul 22

Propunere de directivă Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) **Reprezentarea intereselor ar putea viza și activități desfășurate în numele unei entități dintr-o țară terță în contextul cercetării și al educației, cum ar fi diseminarea de către grupurile de reflecție a unor lucrări care să recomande adoptarea unei politici publice specifice sau să se pronunțe în favoarea acesteia.** În conformitate cu principiul libertății universitare și al libertății cercetării științifice, consacrat la articolul 13 din Cartă, nu ar trebui făcut obiectul reprezentării intereselor cercetarea realizată de cercetători pe subiecte alese de

Amendamentul

(19) În conformitate cu principiul libertății universitare și al libertății cercetării științifice, consacrat la articolul 13 din Cartă, nu ar trebui făcut obiectul reprezentării intereselor cercetarea realizată de cercetători pe subiecte alese de aceștia, nici diseminarea rezultatelor cercetării respective și nici activitățile didactice și educaționale care se desfășoară în conformitate cu principiul libertății universitare și al autonomiei instituționale. **Prin urmare**, desfășurarea acestor activități nu ar trebui să conducă la cerințe de înregistrare în temeiul prezentei directive.

aceștia, nici diseminarea rezultatelor cercetării respective și nici activitățile didactice și educaționale care se desfășoară în conformitate cu principiul libertății universitare și al autonomiei instituționale, **cu excepția cazului în care scopul clar al acestor activități este de a influența elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor sau a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune și aceste activități sunt desfășurate în numele unei entități dintr-o țară terță. În cazul în care nu intervine o astfel de situație**, desfășurarea acestor activități nu ar trebui să conducă la cerințe de înregistrare în temeiul prezentei directive.

Amendamentul 23

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Activitățile funcționarilor guvernelor țărilor terțe care sunt asociate cu exercitarea autorității publice, de exemplu activitățile legate de exercitarea relațiilor diplomatice dintre state sau organizații internaționale, ar trebui excluse din domeniul de aplicare al prezentei directive. De asemenea, prezenta directivă nu ar trebui să vizeze activitățile desfășurate de practicienii în domeniul dreptului, care constau în furnizarea de consultanță juridică entităților din țări terțe sau reprezentarea acestora în cadrul procedurilor judiciare, de conciliere sau de mediere și în

Amendamentul

(20) Activitățile funcționarilor guvernelor țărilor terțe care sunt asociate cu exercitarea autorității publice, de exemplu activitățile legate de exercitarea relațiilor diplomatice dintre state sau organizații internaționale, **cum ar fi cele legate de funcțiile menționate la articolul 3 din Convenția de la Viena cu privire la relațiile diplomatice**, ar trebui excluse din domeniul de aplicare al prezentei directive. De asemenea, prezenta directivă nu ar trebui să vizeze activitățile desfășurate de practicienii în domeniul dreptului, care constau în furnizarea de consultanță

protejarea drepturilor fundamentale ale acestora, cum ar fi dreptul de a fi audiat, dreptul la un proces echitabil și dreptul la apărare. Pe lângă consultanța juridică, nu ar trebui să intre în domeniul de aplicare al prezentei directive nici consultanța profesională, cum ar fi obținerea unui studiu profesional sau al unei expertize care să servească drept probă în sprijinul argumentelor în instanță, obținerea de consultanță tehnică sau științifică privind respectarea legislației tehnice sau utilizarea serviciilor de mediere ale unui profesionist în calitate de mediator, acesta nefiind neapărat un practician autorizat în domeniul dreptului. Activitățile auxiliare, cum ar fi serviciile de catering, punerea la dispoziție a unui loc de desfășurare, tipărirea de broșuri sau de documente de politică sau furnizarea de servicii intermediare online în sensul Regulamentului (UE) 2022/2065³, cum ar fi serviciile platformelor online, nu ar trebui să intre sub incidența prezentei directive.

³ Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj>).

juridică entităților din țări terțe sau reprezentarea acestora în cadrul procedurilor judiciare, de conciliere sau de mediere și în protejarea drepturilor fundamentale ale acestora, cum ar fi dreptul de a fi audiat, dreptul la un proces echitabil și dreptul la apărare. Pe lângă consultanța juridică, nu ar trebui să intre în domeniul de aplicare al prezentei directive nici consultanța profesională, cum ar fi obținerea unui studiu profesional sau al unei expertize care să servească drept probă în sprijinul argumentelor în instanță, obținerea de consultanță tehnică sau științifică privind respectarea legislației tehnice sau utilizarea serviciilor de mediere ale unui profesionist în calitate de mediator, acesta nefiind neapărat un practician autorizat în domeniul dreptului. Activitățile auxiliare, cum ar fi serviciile de catering, punerea la dispoziție a unui loc de desfășurare, tipărirea de broșuri sau de documente de politică sau furnizarea de servicii intermediare online în sensul Regulamentului (UE) 2022/2065³, cum ar fi serviciile platformelor online, nu ar trebui să intre sub incidența prezentei directive.

³ Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj>).

Amendamentul 24

Propunere de directivă Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) În vederea armonizării cerințelor de transparență, este necesar să se prevadă o definiție comună a furnizorilor de servicii de reprezentare a intereselor. Furnizorii de servicii de reprezentare a intereselor ar putea fi persoane juridice de drept privat, persoane fizice care desfășoară în mod individual o activitate profesională de lobby, precum și alte persoane fizice sau juridice a căror ocupație principală sau ocazională constă în influențarea procesului decizional public, inclusiv societățile care oferă servicii de lobby și de relații publice, grupurile de reflecție, organizațiile societății civile, institutele de cercetare private, institutele de cercetare publice care oferă servicii de cercetare, cercetătorii individuali și consultanții.

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 25

Propunere de directivă Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Guvernul sau autoritățile unei țări terțe pot sta în spatele deciziei unei entități de a urmări reprezentarea intereselor. Acest lucru poate fi rezultatul

Amendamentul

(23) Guvernul sau autoritățile unei țări terțe pot sta în spatele deciziei unei entități de a urmări reprezentarea intereselor. Acest lucru poate fi rezultatul

controlului exercitat de guvernul sau de autoritățile publice ale unei țări terțe asupra entității respective, în ***special în cazul în care acesta / acestea exercită o influență decisivă asupra entității respective prin drepturi economice, acorduri contractuale sau orice alte mijloace. De asemenea, o astfel de stare de fapt*** poate rezulta din situațiile în care guvernul sau autoritățile unei țări terțe se află în spatele deciziei entității respective, în special prin emiterea de instrucțiuni sau directive. Pentru a reflecta astfel de cazuri, noțiunea de entități din țări terțe ar trebui înțeleasă ca incluzând nu numai administrația centrală și autoritățile publice ale țărilor terțe, ci și entitățile publice sau private, inclusiv cetățeni ai Uniunii și persoane juridice stabilite în Uniune, ale căror acțiuni pot fi atribuite în cele din urmă țării terțe respective. Pentru a se stabili dacă acțiunile unei entități publice sau private trebuie să fie atribuite guvernului sau autorității unei țări terțe, ar trebui efectuată o analiză de la caz la caz, ținându-se seama în mod corespunzător de elemente precum caracteristicile entității relevante și mediul juridic și economic predominant în țara terță în care aceasta își desfășoară activitatea, inclusiv rolul guvernului în economia țării respective.

controlului exercitat de guvernul sau de autoritățile publice ale unei țări terțe asupra entității respective. ***Pentru a stabili dacă o entitate este controlată în ultimă instanță de un sponsor, este necesar să se țină seama de contextul de fapt și de drept în care aceasta își desfășoară activitatea, de drepturile exercitate asupra sa de către terți, de obligațiile sale contractuale și de orice alți factori care, separat sau în combinație, arată că cineva este în măsură să exercite o influență decisivă asupra acesteia. Astfel de elemente de fapt și de drept pot decurge, în special, din dreptul de proprietate, din dreptul de a utiliza toate sau o parte din activele unei entități, din drepturi sau contracte care conferă o influență decisivă asupra componentei, voturilor sau deciziilor organelor unei entități sau din drepturi care permit exercitarea unui impact decisiv asupra politicilor financiare sau strategice. Aceste elemente ar trebui să reprezinte în mod colectiv modalități prin care un sponsor este în măsură să orienteze direcția strategică sau deciziile majore ale unei entități. De asemenea, controlul*** poate rezulta din situațiile în care guvernul sau autoritățile unei țări terțe se află în spatele deciziei entității respective, în special prin emiterea de instrucțiuni sau directive. Pentru a reflecta astfel de cazuri, noțiunea de entități din țări terțe ***care acționează ca sponsori ai activităților de reprezentare a intereselor*** ar

trebui înțeleasă ca incluzând nu numai administrația centrală și autoritățile publice ale țărilor terțe, ci și entitățile publice sau private, inclusiv cetățeni ai Uniunii și persoane juridice stabilite în Uniune, ale căror acțiuni pot fi atribuite în cele din urmă țării terțe respective. Pentru a se stabili dacă acțiunile unei entități publice sau private trebuie să fie atribuite guvernului sau autorității unei țări terțe, ar trebui efectuată o analiză de la caz la caz, ținându-se seama în mod corespunzător de elemente precum caracteristicile entității relevante și mediul juridic și economic predominant în țara terță în care aceasta își desfășoară activitatea, inclusiv rolul guvernului în economia țării respective. ***Această atribuire ar trebui să fie susținută de dovezi clare și să nu fie utilizată ca instrument pentru a restricționa spațiul civic sau a stigmatiza entitățile.***

Amendamentul 26

Propunere de directivă Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) O activitate de reprezentare a intereselor ar trebui să intre în domeniul de aplicare al prezentei directive dacă este desfășurată în numele **unei entități** dintr-o țară terță. Aceasta înseamnă că ar trebui să vizeze servicii de reprezentare a intereselor furnizate **entităților** din țări terțe. În plus, întrucât un guvern al unei țări terțe se poate baza pe entități ale căror acțiuni îi pot fi

Amendamentul

(24) O activitate de reprezentare a intereselor ar trebui să intre în domeniul de aplicare al prezentei directive dacă este desfășurată în numele **unui sponsor** dintr-o țară terță. Aceasta înseamnă că ar trebui să vizeze servicii de reprezentare a intereselor furnizate **sponsorilor** din țări terțe. În plus, întrucât un guvern al unei țări terțe se poate baza pe entități ale căror acțiuni îi pot fi

atribuite pentru a desfășura activități de reprezentare a intereselor de natură economică și, prin urmare, comparabile cu un serviciu de reprezentare a intereselor, directiva ar trebui să vizeze și astfel de activități. Astfel, în domeniul său de aplicare ar putea fi inclusă, de asemenea, reprezentarea internă a intereselor de către **entități** din țări terțe. Prezenta directivă ar trebui să reglementeze activitățile de reprezentare a intereselor, desfășurate în numele **entităților** din țări terțe, care vizează persoane fizice sau juridice sau care sunt întreprinse sau aduse în domeniul public în unul sau mai multe state membre.

atribuite pentru a desfășura activități de reprezentare a intereselor de natură economică și, prin urmare, comparabile cu un serviciu de reprezentare a intereselor, directiva ar trebui să vizeze și astfel de activități. Astfel, în domeniul său de aplicare ar putea fi inclusă, de asemenea, reprezentarea internă a intereselor de către **sponsori** din țări terțe. Prezenta directivă ar trebui să reglementeze activitățile de reprezentare a intereselor, desfășurate în numele **sponsorilor** din țări terțe, care vizează persoane fizice sau juridice sau care sunt întreprinse sau aduse în domeniul public în unul sau mai multe state membre.

Amendamentul 27

Propunere de directivă Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Prezenta directivă nu ar trebui să vizeze activitățile care sprijină interesele unei țări terțe sau sunt aliniate la acestea, însă fără să aibă vreo legătură cu țara terță respectivă. Aceasta include activitățile care constituie o manifestare a libertății de exprimare și a libertății de a transmite și de a primi informații și idei sau o manifestare a libertății universitare, cum ar fi activitățile desfășurate de persoane fizice care acționează în nume propriu sau de jurnaliști care lucrează pentru mass-media dintr-o țară terță, ale căror acțiuni nu pot fi atribuite unei țări terțe sau nu se califică drept reprezentare a intereselor, astfel

Amendamentul

(25) Prezenta directivă nu ar trebui să vizeze activitățile care sprijină interesele unei țări terțe sau sunt aliniate la acestea, însă fără să aibă vreo legătură cu țara terță respectivă. Aceasta include activitățile care constituie o manifestare a libertății de exprimare și a libertății de a transmite și de a primi informații și idei sau o manifestare a libertății universitare, cum ar fi activitățile desfășurate de persoane fizice care acționează în nume propriu sau de jurnaliști care lucrează pentru mass-media dintr-o țară terță, ale căror acțiuni nu pot fi atribuite unei țări terțe sau nu se califică drept reprezentare a intereselor, astfel

cum este definită în prezenta directivă. Furnizarea de servicii mass-media, astfel cum sunt definite la articolul 2 din Regulamentul (UE) **XXXX/XXXX** al Parlamentului European și al Consiliului⁴, și furnizarea de servicii mass-media audiovizuale, astfel cum sunt definite la articolul 1 din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁵, nu vor intra în domeniul de aplicare al prezentei directive. ***Cu toate acestea, vor fi vizate activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate în numele unor entități din țări terțe în sensul prezentei directive de către furnizorii de servicii mass-media.***

⁴ Regulamentul (UE) **XXXX/XXXX** al Parlamentului European și al Consiliului din **XXXX** de stabilire a unui cadru comun pentru serviciile mass-media în cadrul pieței interne (Legea europeană privind libertatea mass-mediei) și de modificare a Directivei 2010/13/UE (JO L **XX**, **XX.XX.XXXX**, p. **XX**, ELI: **XXX**).

⁵ Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale) (JO L 95, 15.4.2010, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/>

cum este definită în prezenta directivă. Furnizarea de servicii mass-media, astfel cum sunt definite la articolul 2 din Regulamentul (UE) **2024/1083** al Parlamentului European și al Consiliului⁴, și furnizarea de servicii mass-media audiovizuale, astfel cum sunt definite la articolul 1 din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁵, nu vor intra în domeniul de aplicare al prezentei directive.

⁴ Regulamentul (UE) **2024/1083** al Parlamentului European și al Consiliului din **11 aprilie 2024** de stabilire a unui cadru comun pentru serviciile mass-media în cadrul pieței interne (Legea europeană privind libertatea mass-mediei) și de modificare a Directivei 2010/13/UE (JO L **2024/1083**, **17.4.2024**, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj>).

⁵ Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale) (JO L 95, 15.4.2010, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/>

Amendamentul 28

Propunere de directivă Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) În scopul serviciilor de reprezentare a intereselor furnizate **unei entități** dintr-o țară terță, orice contraprestație primită în schimbul serviciului de reprezentare a intereselor în cauză ar trebui considerată remunerație în sensul prezentei directive. Aceasta ar putea include contribuții financiare, cum ar fi împrumuturile, injectiile de capital, anularea datoriilor, stimulentele fiscale sau scutirile fiscale, primite în schimbul unei activități de reprezentare a intereselor. Remunerația ar putea include, de asemenea, prestații în natură, cum ar fi punerea la dispoziție, construirea și întreținerea unui spațiu de birouri în schimbul unui serviciu de reprezentare a intereselor. În astfel de situații, sarcina de a estima valoarea avantajului primit ar reveni furnizorului serviciilor de reprezentare a intereselor, de exemplu prin utilizarea ratei pieței.

Amendamentul 29

Propunere de directivă Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Potrivit precizărilor Curții, caracteristica esențială a

Amendamentul

(26) În scopul serviciilor de reprezentare a intereselor furnizate **unui sponsor** dintr-o țară terță, orice contraprestație primită în schimbul serviciului de reprezentare a intereselor în cauză ar trebui considerată remunerație în sensul prezentei directive. Aceasta ar putea include contribuții financiare, cum ar fi împrumuturile, injectiile de capital, anularea datoriilor, stimulentele fiscale sau scutirile fiscale, primite în schimbul unei activități de reprezentare a intereselor. Remunerația ar putea include, de asemenea, prestații în natură, cum ar fi punerea la dispoziție, construirea și întreținerea unui spațiu de birouri în schimbul unui serviciu de reprezentare a intereselor. În astfel de situații, sarcina de a estima valoarea avantajului primit ar reveni furnizorului serviciilor de reprezentare a intereselor, de exemplu prin utilizarea ratei pieței.

Amendamentul

(27) Potrivit precizărilor Curții, caracteristica esențială a

remunerației constă în faptul că aceasta reprezintă contraprestația serviciilor în cauză. Contribuțiile la **finanțarea de bază a unei organizații** sau un sprijin financiar similar, de exemplu furnizat în cadrul unei scheme de granturi acordate de donatori dintr-o țară terță, nu ar trebui considerate drept remunerație pentru un serviciu de reprezentare a intereselor în cazul în care nu au legătură cu o activitate de reprezentare a intereselor, și anume în cazul în care entitatea ar urma să primească o astfel de finanțare, indiferent dacă desfășoară sau nu activități specifice de reprezentare a intereselor.

remunerației constă în faptul că aceasta reprezintă contraprestația, **și anume o plată sau o remunerație specifică, a** serviciilor în cauză. Contribuțiile la **o organizație, inclusiv, în special, la organizațiile societății civile, cum ar fi contribuțiile la finanțarea sa de bază** sau un sprijin financiar similar, de exemplu furnizat în cadrul unei scheme de granturi acordate de donatori dintr-o țară terță, nu ar trebui considerate drept remunerație pentru un serviciu de reprezentare a intereselor în cazul în care nu au legătură cu o activitate de reprezentare a intereselor, și anume în cazul în care entitatea ar urma să primească o astfel de finanțare, indiferent dacă desfășoară sau nu activități specifice de reprezentare a intereselor.

Amendamentul 30

Propunere de directivă Considerentul 28

Textul propus de Comisie

(28) Pentru a asigura o prezentare cuprinzătoare și transparentă a sumelor utilizate pentru o activitate de reprezentare a intereselor în ansamblu, în sensul prezentei directive, sumele anuale ar trebui să includă remunerația anuală totală primită de la **entitatea** dintr-o țară terță pentru furnizarea unui serviciu de reprezentare a intereselor și, în cazul în care nu se primește nicio remunerație, estimarea costurilor anuale legate de activitatea de

Amendamentul

(28) Pentru a asigura o prezentare cuprinzătoare și transparentă a sumelor utilizate pentru o activitate de reprezentare a intereselor în ansamblu, în sensul prezentei directive, sumele anuale ar trebui să includă remunerația anuală totală primită de la **sponsorul** dintr-o țară terță pentru furnizarea unui serviciu de reprezentare a intereselor și, în cazul în care nu se primește nicio remunerație, estimarea costurilor anuale legate de activitatea de

reprezentare a intereselor desfășurată. Din aceleași motive, aceste sume ar trebui să includă costurile pentru subcontractanți și activitățile auxiliare.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Subcontractanții se pot califica drept entitate care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele unor **entități** din țări terțe și, prin urmare, pot intra în domeniul de aplicare al obligațiilor prevăzute în prezenta directivă. Pentru a reduce sarcina administrativă și pentru a evita dubla contabilizare a remunerațiilor, precum și pentru a asigura informarea de-a lungul unui lanț de contracte, entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor ar trebui să se asigure că acordurile contractuale pe care le încheie cu subcontractanții includ informația că activitatea de reprezentare a intereselor se desfășoară în numele **unei entități** dintr-o țară terță, precum și obligația de transmitere a acestei informații mai departe în cazurile în care activitatea respectivă este subcontractată în aval. Pe această bază, subcontractanții ar trebui să fie scutiți de obligația de a se înregistra și de a păstra evidențe și, după caz, de a desemna un reprezentant legal, prevăzută în prezenta directivă.

reprezentare a intereselor desfășurată. Din aceleași motive, aceste sume ar trebui să includă costurile pentru subcontractanți și activitățile auxiliare.

Amendamentul

(29) Subcontractanții se pot califica drept entitate care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele unor **sponsori** din țări terțe și, prin urmare, pot intra în domeniul de aplicare al obligațiilor prevăzute în prezenta directivă. Pentru a reduce sarcina administrativă și pentru a evita dubla contabilizare a remunerațiilor, precum și pentru a asigura informarea de-a lungul unui lanț de contracte, entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor ar trebui să se asigure că acordurile contractuale pe care le încheie cu subcontractanții includ informația că activitatea de reprezentare a intereselor se desfășoară în numele **unui sponsor** dintr-o țară terță, precum și obligația de transmitere a acestei informații mai departe în cazurile în care activitatea respectivă este subcontractată în aval. Pe această bază, subcontractanții ar trebui să fie scutiți de obligația de a se înregistra și de a păstra evidențe și, după caz, de a desemna un reprezentant legal, prevăzută în prezenta directivă.

Amendamentul 32

Propunere de directivă Considerentul 30

Textul propus de Comisie

(30) Pentru a facilita respectarea cerințelor de înregistrare prevăzute în prezenta directivă, furnizorii de servicii de reprezentare a intereselor ar trebui aibă dreptul de a solicita entității în numele căreia este furnizat serviciul să declare dacă este **o entitate** dintr-o țară terță. Furnizorii de servicii de reprezentare a intereselor ar trebui să utilizeze în mod optim acest drept pentru a face o alegere în cunoștință de cauză, care să le permită să respecte pe deplin cerințele stabilite în prezenta directivă atunci când își exercită activitățile.

Amendamentul

(30) Pentru a facilita respectarea cerințelor de înregistrare prevăzute în prezenta directivă, furnizorii de servicii de reprezentare a intereselor ar trebui aibă dreptul de a solicita entității în numele căreia este furnizat serviciul să declare dacă este **un sponsor** dintr-o țară terță. Furnizorii de servicii de reprezentare a intereselor ar trebui să utilizeze în mod optim acest drept pentru a face o alegere în cunoștință de cauză, care să le permită să respecte pe deplin cerințele stabilite în prezenta directivă atunci când își exercită activitățile.

Amendamentul 33

Propunere de directivă Considerentul 31

Textul propus de Comisie

(31) Pentru a sprijini responsabilitatea și a promova conștientizarea intereselor țării terțe pe care le reprezintă, entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **unei entități** dintr-o țară terță ar trebui să **aibă obligația de a păstra** anumite **evidențe**. Aceste evidențe ar trebui să includă o descriere a scopului activității de reprezentare a intereselor, în special a procesului decizional pe care urmărește să îl influențeze și a rezultatului pe care urmărește

Amendamentul

(31) Pentru a sprijini responsabilitatea și a promova conștientizarea intereselor țării terțe pe care le reprezintă, entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **unui sponsor** dintr-o țară terță ar trebui să **păstreze** anumite **informații**. Aceste evidențe ar trebui să includă o descriere a scopului activității de reprezentare a intereselor, în special a procesului decizional pe care urmărește să îl influențeze și a rezultatului pe care urmărește

să îl obțină. Evidențele ar trebui, de asemenea, să precizeze identitatea **entității** din țara terță, care, în cazurile în care **entitatea** este o persoană fizică, ar trebui înțeleasă ca fiind numele complet al persoanei fizice în cauză. Acestea ar trebui să includă, de asemenea, copii ale contractelor și **ale principalelor schimburi esențiale pentru înțelegerea naturii și a scopului** activității de reprezentare a intereselor, **precum** și mecanismele financiare care stau la baza **acesteia**, precum și informații sau materiale care constituie o componentă-cheie a activității, cum ar fi documentele de poziție comunicate funcționarilor publici.

să îl obțină. Evidențele ar trebui, de asemenea, să precizeze identitatea **sponsorului** din țara terță, care, în cazurile în care **sponsorul** este o persoană fizică, ar trebui înțeleasă ca fiind numele complet al persoanei fizice în cauză. Acestea ar trebui să includă, de asemenea, copii ale contractelor și mecanismele financiare care stau la baza activității de reprezentare a intereselor, precum și informații sau materiale care constituie o componentă-cheie a activității, cum ar fi documentele de poziție comunicate funcționarilor publici.

Amendamentul 34

Propunere de directivă Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) Entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe nu ar trebui să aibă obligația de a păstra datele cu caracter personal conținute în evidențele respective mai mult timp decât este necesar pentru a se asigura că autoritățile de supraveghere își pot îndeplini sarcinile de supraveghere și de asigurare a respectării legislației. Orice astfel de evidențe ar trebui păstrate suficient de mult timp pentru a permite autorităților de supraveghere să obțină, în cazuri justificate, evidențele păstrate cu

Amendamentul

(32) Entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe nu ar trebui să aibă obligația de a păstra datele cu caracter personal conținute în evidențele respective mai mult timp decât este necesar pentru a se asigura că autoritățile de supraveghere își pot îndeplini sarcinile de supraveghere și de asigurare a respectării legislației. Orice astfel de evidențe ar trebui păstrate suficient de mult timp pentru a permite autorităților de supraveghere să obțină, în cazuri justificate, evidențele păstrate cu

privire la **entitatea** din țara terță în cauză și la activitatea de reprezentare a intereselor, precum și evidențele agregate anuale.

privire la **sponsorul** din țara terță în cauză și la activitatea de reprezentare a intereselor, precum și evidențele agregate anuale.

Amendamentul 35

Propunere de directivă Considerentul 33

Textul propus de Comisie

(33) Pentru a facilita supravegherea eficace, entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **unei entități** dintr-o țară terță și care nu sunt stabilite în Uniune ar trebui aibă obligația de a desemna un reprezentant legal stabilit în Uniune și de a se asigura că reprezentantul legal pe care l-au desemnat dispune de competențele și resursele necesare pentru a coopera cu autoritățile relevante.

Amendamentul

(33) Pentru a facilita supravegherea eficace, entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **unui sponsor** dintr-o țară terță și care nu sunt stabilite în Uniune ar trebui aibă obligația de a desemna un reprezentant legal stabilit în Uniune și de a se asigura că reprezentantul legal pe care l-au desemnat dispune de competențele și resursele necesare pentru a coopera cu autoritățile relevante.

Amendamentul 36

Propunere de directivă Considerentul 34

Textul propus de Comisie

(34) Pentru a asigura cerințe de transparență armonizate în întreaga piață internă, entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **unei entități** dintr-o țară terță ar trebui să aibă obligația de a se înregistra în registrele naționale **de la locul** în care **sunt stabilite**. Actualizările ulterioare ale unei înregistrări existente ar trebui, de asemenea, să se realizeze în registrul național

Amendamentul

(34) Pentru a asigura cerințe **minime** de transparență armonizate în întreaga piață internă, entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **unui sponsor** dintr-o țară terță ar trebui să aibă obligația de a se înregistra în registrele naționale **ale statului membru** în care **este situat sediul lor principal sau în care desfășoară activități de reprezentare a**

respectiv. Aceste registre ar trebui să fie create, gestionate și menținute de statele membre. Statele membre pot utiliza în scopul prezentei directive registrele naționale existente, cu condiția respectării cerințelor prezentei directive. Pentru a respecta împărțirea competențelor la nivel național, statele membre ar trebui să aibă dreptul de a crea mai multe astfel de registre. În astfel de cazuri, statele membre ar trebui să stabilească norme care să indice registrul național în care ar trebui să se înregistreze entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe. Înregistrările cu privire la activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal din registrele naționale nu ar trebui păstrate mai mult decât este necesar pentru a monitoriza legalitatea accesului la datele cu caracter personal și, prin urmare, ar trebui să se limiteze la o perioadă de un an.

intereselor. Aceste registre ar trebui să fie create, gestionate și menținute de statele membre. Actualizările ulterioare ale unei înregistrări existente ar trebui, de asemenea, să se realizeze în registrul național respectiv. Statele membre pot utiliza în scopul prezentei directive registrele naționale existente, cu condiția respectării cerințelor prezentei directive. Pentru a respecta împărțirea competențelor la nivel național, statele membre ar trebui să aibă dreptul de a crea mai multe astfel de registre, **care ar trebui să fie interoperabile.** În astfel de cazuri, statele membre ar trebui să stabilească norme care să indice registrul național în care ar trebui să se înregistreze entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe. Înregistrările cu privire la activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal din registrele naționale nu ar trebui păstrate mai mult decât este necesar pentru a monitoriza legalitatea accesului la datele cu caracter personal și, prin urmare, ar trebui să se limiteze la o perioadă de un an.

Amendamentul 37

Propunere de directivă Considerentul 35

Textul propus de Comisie

(35) În temeiul Regulamentului (UE) 2018/1724 al Parlamentului European și al Consiliului⁶, informațiile privind obligațiile și formalitățile de înregistrare stabilite prin

Amendamentul

(35) În temeiul Regulamentului (UE) 2018/1724 al Parlamentului European și al Consiliului⁶, informațiile privind obligațiile și formalitățile de înregistrare stabilite prin

prezenta directivă **sunt** disponibile prin intermediul portalului digital unic, care, prin portalul web Your Europe, instituie un ghișeu unic care furnizează întreprinderilor și cetățenilor informații cu privire la normele și procedurile de pe piața unică la toate nivelurile de guvernare și acces direct, centralizat și ghidat la servicii de asistență și soluționare a problemelor, precum și la o gamă largă de proceduri administrative complet digitalizate. În plus, procedura de înregistrare **este** integral online și organizată în conformitate cu principiul „doar o singură dată” pentru a facilita reutilizarea datelor.

⁶ Regulamentul (UE) 2018/1724 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 octombrie 2018 privind înființarea unui portal digital unic (gateway) pentru a oferi acces la informații, la proceduri și la servicii de asistență și de soluționare a problemelor și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 (JO L 295, 21.11.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1724/oj>)

Amendamentul 38

Propunere de directivă Considerentul 36

Textul propus de Comisie

(36) **În cazul în care** entitatea care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **unei entități** dintr-o țară

prezenta directivă **ar trebui să fie** disponibile prin intermediul portalului digital unic, care, prin portalul web Your Europe, instituie un ghișeu unic care furnizează întreprinderilor și cetățenilor informații cu privire la normele și procedurile de pe piața unică la toate nivelurile de guvernare și acces direct, centralizat și ghidat la servicii de asistență și soluționare a problemelor, precum și la o gamă largă de proceduri administrative complet digitalizate. În plus, procedura de înregistrare **ar trebui să fie** integral online și organizată în conformitate cu principiul „doar o singură dată” pentru a facilita reutilizarea datelor.

⁶ Regulamentul (UE) 2018/1724 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 octombrie 2018 privind înființarea unui portal digital unic (gateway) pentru a oferi acces la informații, la proceduri și la servicii de asistență și de soluționare a problemelor și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 (JO L 295, 21.11.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1724/oj>)

Amendamentul

(36) **Dacă** entitatea care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **unui sponsor** dintr-o

terță este stabilită în mai multe state membre, înregistrarea ar trebui să aibă loc numai **în statul membru în care se află sediul său principal. Sediul principal al entității ar trebui înțeles ca locul în care entitatea își are sediul central sau sediul social, de la care sunt exercitate principalele activități economice și controlul operațional.**

Amendamentul 39

Propunere de directivă Considerentul 37

Textul propus de Comisie

(37) Informațiile care trebuie incluse, în scopul prezentei directive, în înregistrare ar trebui să se limiteze la ceea ce este necesar pentru a asigura transparența activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe și asigurarea respectării efective a prezentei directive. Aceste informații ar trebui să includă date privind entitatea care desfășoară propriu-zis activitatea de reprezentare a intereselor, țara terță în numele căreia se realizează activitatea, identitatea subcontractanților, astfel cum sunt definiți în prezenta directivă, care desfășoară activitățile de reprezentare a intereselor, precum și informații privind activitatea specifică de reprezentare a intereselor desfășurată. După caz, acestea ar trebui să includă, de asemenea, o trimitere la furnizorii de servicii mass-media sau la platformele

țară terță este stabilită în mai multe state membre, înregistrarea ar trebui să aibă loc numai **într-un singur stat membru.**

Amendamentul

(37) Informațiile care trebuie incluse, în scopul prezentei directive, în înregistrare ar trebui să se limiteze la ceea ce este necesar pentru a asigura transparența activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe și asigurarea respectării efective **și proporționale** a prezentei directive. Aceste informații ar trebui să includă date privind entitatea care desfășoară propriu-zis activitatea de reprezentare a intereselor, țara terță în numele căreia se realizează activitatea, identitatea subcontractanților, astfel cum sunt definiți în prezenta directivă, care desfășoară activitățile de reprezentare a intereselor, precum și informații privind activitatea specifică de reprezentare a intereselor desfășurată. După caz, acestea ar trebui să includă, de asemenea, o trimitere la furnizorii de servicii mass-media sau la platformele

online unde sunt plasate comunicări cu caracter publicitar în cadrul activității de reprezentare a intereselor. Înregistrarea nu ar trebui să se refere la informații privind sumele sau originea sprijinului financiar primit care nu au legătură cu o activitate de reprezentare a intereselor.

online unde sunt plasate comunicări cu caracter publicitar în cadrul activității de reprezentare a intereselor. Înregistrarea nu ar trebui să se refere la informații privind sumele sau originea sprijinului financiar primit care nu au legătură cu o activitate de reprezentare a intereselor.

Amendamentul 40

Propunere de directivă Considerentul 38

Textul propus de Comisie

(38) Pentru a se asigura că informațiile furnizate în scopul înregistrării continuă să permită autorităților responsabile în legătură cu registrele naționale să identifice în mod corect și precis țările terțe în numele cărora se desfășoară reprezentarea intereselor și sumele cheltuite pentru aceste activități, Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte delegate de adaptare a setului standard de informații.

Amendamentul

(38) Pentru a se asigura că informațiile furnizate în scopul înregistrării continuă să permită autorităților responsabile în legătură cu registrele naționale să identifice în mod corect și precis țările terțe în numele cărora se desfășoară reprezentarea intereselor și sumele cheltuite pentru aceste activități, Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte delegate de adaptare a setului standard de informații **care trebuie înregistrate**.

Amendamentul 41

Propunere de directivă Considerentul 39

Textul propus de Comisie

(39) Entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe și care s-au înregistrat într-un registru național ar trebui să actualizeze informațiile din

Amendamentul

(39) Entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe și care s-au înregistrat într-un registru național ar trebui să actualizeze informațiile din

registru național cel puțin o dată pe an. Cu toate acestea, având în vedere importanța exactității informațiilor păstrate în astfel de registre naționale pentru aplicarea și supravegherea directivei, orice modificări sau adăugiri la datele de contact ale entității înregistrate ar trebui efectuate mai rapid **și, în orice caz, într-un termen rezonabil**.

Amendamentul 42

Propunere de directivă Considerentul 41

Textul propus de Comisie

(41) Entitățile care desfășoară o activitate de reprezentare a intereselor în numele **țărilor** terțe ar trebui să fie în măsură să demonstreze că au respectat cerințele de înregistrare. Odată înregistrată, entității în cauză ar trebui să i se transmită o copie a informațiilor incluse în registrul național și un număr european unic de reprezentare a intereselor („EIRN”). Numărul EIRN ar trebui să servească drept mijloc de facilitare a identificării, la nivelul întregii Uniuni, a entităților înregistrate în temeiul prezentei directive. Prin urmare, componența numărului EIRN ar trebui să facă posibilă identificarea statului membru de înregistrare și a registrului național specific în care sa efectuat înregistrarea. Alegerea codului prin care se identifică registrul național de înregistrare ar trebui să fie logică pentru persoanele familiarizate cu organizarea statului membru respectiv.

registru național cel puțin o dată pe an. Cu toate acestea, având în vedere importanța exactității informațiilor păstrate în astfel de registre naționale pentru aplicarea și supravegherea directivei, orice modificări sau adăugiri la datele de contact ale entității înregistrate ar trebui efectuate **cât** mai rapid **posibil**.

Amendamentul

(41) Entitățile care desfășoară o activitate de reprezentare a intereselor în numele **sponsorilor din țări** terțe ar trebui să fie în măsură să demonstreze că au respectat cerințele de înregistrare. Odată înregistrată, entității în cauză ar trebui să i se transmită o copie a informațiilor incluse în registrul național și un număr european unic de reprezentare a intereselor („EIRN”). Numărul EIRN ar trebui să servească drept mijloc de facilitare a identificării, la nivelul întregii Uniuni, a entităților înregistrate în temeiul prezentei directive. Prin urmare, componența numărului EIRN ar trebui să facă posibilă identificarea statului membru de înregistrare și a registrului național specific în care sa efectuat înregistrarea. Alegerea codului prin care se identifică registrul național de înregistrare ar trebui să fie logică pentru persoanele familiarizate cu organizarea statului membru

respectiv.

Amendamentul 43

Propunere de directivă Considerentul 42

Textul propus de Comisie

(42) Odată înregistrate **în statul** membru **în care își au sediul**, entitățile înregistrate nu ar trebui să aibă obligația să se înregistreze și în alte state membre, inclusiv atunci când demarează o activitate de reprezentare a intereselor în statele membre respective. Cu toate acestea, pentru a facilita accesul funcționarilor publici la informațiile privind entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor cu care ar putea interacționa, alte state membre în care se vor desfășura astfel de activități ar trebui să includă, în propriile registre naționale, numele entităților înregistrate în cauză, numărul EIRN al acestora, precum și linkul către informațiile conținute în registrul național de înregistrare și puse la dispoziția publicului.

Amendamentul 44

Propunere de directivă Considerentul 42 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(42) Odată înregistrate **într-un stat** membru, entitățile înregistrate nu ar trebui să aibă obligația să se înregistreze și în alte state membre, inclusiv atunci când demarează o activitate de reprezentare a intereselor în statele membre respective. Cu toate acestea, pentru a facilita accesul funcționarilor publici la informațiile privind entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor cu care ar putea interacționa, alte state membre în care se vor desfășura astfel de activități ar trebui să includă, în propriile registre naționale, numele entităților înregistrate în cauză, numărul EIRN al acestora, precum și linkul către informațiile conținute în registrul național de înregistrare și puse la dispoziția publicului.

(42a) Pentru a facilita accesul funcționarilor publici la informații privind entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor cu care ar putea interacționa,

Comisia ar trebui să ia în considerare dezvoltarea unor instrumente de verificare prealabilă interacțiunii, care să le ofere funcționarilor publici acces ușor la informații publice din diferite surse, cum ar fi registrele naționale, registrele de transparentă sau alte surse de informații pertinente, cu privire la entitățile care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive, astfel încât funcționarii publici să poată evalua riscurile potențiale înainte de a interacționa cu entități.

Amendamentul 45

Propunere de directivă Considerentul 43

Textul propus de Comisie

(43) Pentru a asigura respectarea cerinței de înregistrare, în cazul în care dețin informații fiabile că o entitate nu s-a înregistrat, de exemplu pe baza unui raport întocmit de un avertizor, autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita entității respective să furnizeze informațiile strict necesare pentru a stabili dacă aceasta intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Aceste informații nu ar trebui, de regulă, să depășească informațiile care pot demonstra în mod direct dacă entitatea în cauză intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Ele ar putea consta în informații de tipul celor care fac obiectul obligației de păstrare a evidențelor, inclusiv în orice

Amendamentul

(43) Pentru a asigura respectarea cerinței de înregistrare, în cazul în care dețin informații fiabile că o entitate nu s-a înregistrat, de exemplu pe baza unui raport întocmit de un avertizor, autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita entității respective să furnizeze informațiile strict necesare pentru a stabili dacă aceasta intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Aceste informații nu ar trebui, de regulă, să depășească informațiile care pot demonstra în mod direct dacă entitatea în cauză intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Ele ar putea consta în informații de tipul celor care fac obiectul obligației de păstrare a evidențelor, inclusiv în orice

declarație obținută cu privire la faptul că o entitate în numele căreia se furnizează un serviciu de reprezentare a intereselor este **o entitate** dintr-o țară terță. Atunci când este posibil, solicitarea ar trebui să se limiteze la informațiile care ar trebui să se afle în posesia entității. În plus, în cazul în care dispun de informații fiabile cu privire la posibila nerespectare a obligațiilor care decurg din înregistrare, autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita unei entități să furnizeze informațiile necesare pentru investigarea acestei eventuale nerespectări. Astfel de informații nu ar trebui, **de regulă**, să depășească informațiile care pot demonstra în mod direct exhaustivitatea sau exactitatea informațiilor furnizate ca parte a cerinței de înregistrare și actualizare. **Atunci când este posibil**, solicitarea ar trebui să se limiteze la informațiile care ar trebui să se afle în posesia entității înregistrate. Orice astfel de solicitare ar trebui să conțină o expunere de motive, informațiile solicitate și motivele relevanței acestora, precum și informații privind procedurile de control jurisdicțional disponibile. Solicitățile de acest tip nu ar trebui să aducă atingere competențelor autorităților naționale de a investiga orice comportament care poate constitui o infracțiune, astfel cum se prevede în dreptul intern și în dreptul Uniunii.

Amendamentul 46

Propunere de directivă Considerentul 44

declarație obținută cu privire la faptul că o entitate în numele căreia se furnizează un serviciu de reprezentare a intereselor este **un sponsor** dintr-o țară terță. Atunci când este posibil, solicitarea ar trebui să se limiteze la informațiile care ar trebui să se afle în posesia entității. În plus, în cazul în care dispun de informații fiabile cu privire la posibila nerespectare a obligațiilor care decurg din înregistrare, autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita unei entități să furnizeze informațiile necesare pentru investigarea acestei eventuale nerespectări. Astfel de informații nu ar trebui să depășească informațiile care pot demonstra în mod direct exhaustivitatea sau exactitatea informațiilor furnizate ca parte a cerinței de înregistrare și actualizare. Solicitarea ar trebui să se limiteze la informațiile care ar trebui să se afle în posesia entității înregistrate. Orice astfel de solicitare ar trebui să conțină o expunere de motive, informațiile solicitate și motivele relevanței acestora, precum și informații privind procedurile de control jurisdicțional disponibile. Solicitățile de acest tip nu ar trebui să aducă atingere competențelor autorităților naționale de a investiga orice comportament care poate constitui o infracțiune, astfel cum se prevede în dreptul intern și în dreptul Uniunii.

Textul propus de Comisie

(44) Responsabilitatea democratică este unul dintre pilonii democrațiilor funcționale. Prin faptul că prevede accesul **cetățenilor** la informații privind entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe și care sunt active pe piața internă, precum și privind **entitățile** din țări terțe pe care le reprezintă acestea, prezenta directivă oferă cetățenilor și altor părți interesate posibilitatea să își exercite drepturile și responsabilitățile democratice, inclusiv capacitatea de a exercita controlul democratic având cunoștință deplină despre părțile ale căror interese sunt deservite de activitățile de reprezentare a intereselor **la care se pot expune sau la care pot fi expuși reprezentanții lor aleși**. Controlul public exercitat de cetățeni și de părțile interesate cu privire la aspectele care afectează sfera democratică sprijină sistemul democratic de control și echilibru. **De asemenea, responsabilitatea democratică sprijină** capacitatea cetățenilor, **permițându-le să se exprime și să își exercite alegerile democratice, inclusiv atunci când votează. În calitate de alegători, cetățenii sunt ei înșiși factori de decizie importanți și, ca atare, pot fi vizati de anumite servicii de reprezentare a intereselor.**

Amendamentul

(44) Responsabilitatea democratică este unul dintre pilonii democrațiilor funcționale. Prin faptul că prevede accesul **publicului** la informații privind entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe și care sunt active pe piața internă, precum și privind **sponsorii** din țări terțe pe care le reprezintă acestea, prezenta directivă oferă cetățenilor și altor părți interesate posibilitatea să își exercite drepturile și responsabilitățile democratice, inclusiv capacitatea de a exercita controlul democratic având cunoștință deplină despre părțile ale căror interese sunt deservite de activitățile de reprezentare a intereselor. **În calitate de alegători, cetățenii sunt cei mai relevanți factori de decizie.** Controlul public exercitat de cetățeni și de părțile interesate cu privire la aspectele care afectează sfera democratică sprijină sistemul democratic de control și echilibru, **consolidează** sprijinul cetățenilor **și permite exprimarea și exercitarea mai în cunoștință de cauză a alegerilor lor democratice.**

Amendamentul 47

Propunere de directivă
Considerentul 44 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(44a) Pentru a facilita accesul la informațiile publice și pentru a îmbunătăți transparența activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe pe piața internă din afara statului membru responsabil de registrul național, registrele naționale ar trebui, în sensul prezentei directive, să fie interconectate prin intermediul unui portal central european de acces public. Pentru a facilita punerea la dispoziția publicului a informațiilor prevăzute în prezenta directivă, Comisia ar trebui să creeze un sistem care să ofere un serviciu de căutare în toate limbile oficiale ale Uniunii.

Amendamentul 48

Propunere de directivă
Considerentul 45

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(45) Pentru a asigura proporționalitatea, atunci când se pun la dispoziția publicului, datele cu caracter personal ar trebui să se limiteze la ceea ce este strict necesar pentru informarea cetățenilor, a reprezentanților acestora sau a altor părți interesate cu privire la activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate în numele **țărilor** terțe. În plus, informațiile privind sumele anuale declarate

(45) Pentru a asigura proporționalitatea, atunci când se pun la dispoziția publicului, datele cu caracter personal ar trebui să se limiteze la ceea ce este strict necesar pentru informarea cetățenilor, a reprezentanților acestora sau a altor părți interesate cu privire la activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate în numele **sponsorilor din țări** terțe. În plus, informațiile privind sumele

ar trebui puse la dispoziția publicului utilizând intervale mai generale decât cele utilizate pentru transmiterea informațiilor către registrele naționale, pentru a se asigura nivelul de detaliere necesar în scopul informării cetățenilor, a reprezentanților acestora și a altor părți interesate. Informațiile care prezintă relevanță doar pentru autoritățile de supraveghere, cum ar fi datele de contact ale persoanelor responsabile în legătură cu o entitate înregistrată, nu ar trebui să fie puse la dispoziția publicului.

anuale declarate ar trebui puse la dispoziția publicului utilizând intervale mai generale decât cele utilizate pentru transmiterea informațiilor către registrele naționale, pentru a se asigura nivelul de detaliere necesar în scopul informării cetățenilor, a reprezentanților acestora și a altor părți interesate. Informațiile care prezintă relevanță doar pentru autoritățile de supraveghere, cum ar fi datele de contact ale persoanelor responsabile în legătură cu o entitate înregistrată, nu ar trebui să fie puse la dispoziția publicului.

Amendamentul 49

Propunere de directivă Considerentul 47

Textul propus de Comisie

(47) Pentru a asigura protecția persoanelor care ar putea fi expuse, prin publicarea unor informații specifice, la o încălcare a drepturilor lor fundamentale, cum ar represaliile împotriva unor persoane care lucrează pentru o entitate înregistrată care își desfășoară activitatea într-o țară terță, statele membre ar trebui să se asigure că autoritățile de supraveghere sunt în măsură să restricționeze, la cerere, publicarea integrală sau parțială a informațiilor introduse în registrul național. Entitatea înregistrată ar trebui să demonstreze că, având în vedere toate circumstanțele relevante ale cazurilor individuale, publicarea ar trebui restricționată din cauza unor interese legitime, cum ar fi

Amendamentul

(47) Pentru a asigura protecția persoanelor care ar putea fi expuse, prin publicarea unor informații specifice, la o încălcare a drepturilor lor fundamentale, cum ar **fi** represaliile împotriva unor persoane care lucrează pentru o entitate înregistrată care își desfășoară activitatea într-o țară terță, statele membre ar trebui să se asigure că autoritățile de supraveghere sunt în măsură să restricționeze, la cerere **sau din oficiu**, publicarea integrală sau parțială a informațiilor introduse în registrul național. **În cererea sa**, entitatea înregistrată ar trebui să demonstreze că, având în vedere toate circumstanțele relevante ale cazurilor individuale, publicarea ar trebui restricționată din cauza

riscul **major** ca publicarea să expună o persoană la încălcarea drepturilor sale fundamentale, în special a celor protejate de articolele 1 (Dreptul la demnitate umană), 2 (Dreptul la viață), 3 (Dreptul la integritate al persoanei), 4 (Interzicerea torturii și a pedepselor sau tratamentelor inumane sau degradante) sau 6 (Dreptul la libertate și la siguranță) din cartă, de exemplu prin răpire, șantaj, extorcare, hărțuire, violență sau intimidare) sau secretele comerciale. Analiza ar trebui să aibă în vedere riscurile la adresa integrității fizice a angajaților sau a persoanelor care lucrează în cadrul unei entități înregistrate sau sunt afiliate acesteia. În cadrul intereselor legitime ar trebui incluse și riscurile pentru persoanele care beneficiază de activitățile entității înregistrate. Orice decizie a autorității de supraveghere ar trebui să țină seama de obiectivele prezentei directive și ar trebui să facă obiectul procedurilor de control jurisdicțional în statul membru de înregistrare. Deciziile autorității de supraveghere și, după caz, ale jurisdicției judiciare ar trebui luate cu promptitudine. Pentru ca publicul să știe că entitatea înregistrată a respectat cerința de înregistrare stabilită prin prezenta directivă în cazul în care se aprobă o restricție privind publicarea, câmpul de date respectiv din registrul național ar trebui înlocuit cu o mențiune care să indice faptul că publicarea a fost limitată din motive de interes legitim.

unor interese legitime, cum ar fi riscul ca publicarea să expună o persoană la încălcarea drepturilor sale fundamentale, în special a celor protejate de articolele 1 (Dreptul la demnitate umană), 2 (Dreptul la viață), 3 (Dreptul la integritate al persoanei), 4 (Interzicerea torturii și a pedepselor sau tratamentelor inumane sau degradante) sau 6 (Dreptul la libertate și la siguranță) din Cartă, de exemplu prin răpire, șantaj, extorcare, hărțuire, violență sau intimidare) sau secretele comerciale. Analiza ar trebui să aibă în vedere riscurile la adresa integrității fizice a angajaților sau a persoanelor care lucrează în cadrul unei entități înregistrate sau sunt afiliate acesteia. În cadrul intereselor legitime ar trebui incluse și riscurile pentru persoanele care beneficiază de activitățile entității înregistrate. Orice decizie a autorității de supraveghere ar trebui să țină seama de obiectivele prezentei directive și ar trebui să facă obiectul procedurilor de control jurisdicțional în statul membru de înregistrare. Deciziile autorității de supraveghere și, după caz, ale jurisdicției judiciare ar trebui luate cu promptitudine. Pentru ca publicul să știe că entitatea înregistrată a respectat cerința de înregistrare stabilită prin prezenta directivă în cazul în care se aprobă o restricție privind publicarea, câmpul de date respectiv din registrul național ar trebui înlocuit cu o mențiune care să indice faptul că publicarea a fost limitată din motive de interes legitim.

Amendamentul 50

Propunere de directivă Considerentul 50

Textul propus de Comisie

(50) Pentru a preveni stigmatizarea entităților înregistrate, datele puse la dispoziția publicului ar trebui prezentate într-un mod neutru și factual. În **plus**, atunci când își îndeplinesc sarcinile care le revin în temeiul prezentei directive, autoritățile naționale competente ar trebui să se asigure că nu rezultă consecințe negative din simplul fapt al înregistrării unei entități. În special, informațiile publicate nu ar trebui să fie prezentate alături de declarații sau mențiuni care ar putea crea un climat de neîncredere în ceea ce privește entitățile înregistrate, de natură să descurajeze persoanele fizice sau juridice din statele membre sau din țările terțe să colaboreze cu **acestea** sau să le ofere sprijin financiar și nici să fie însoțite de astfel de declarații sau mențiuni. Printre exemple de astfel de acțiuni de stigmatizare se numără etichetarea negativă a entităților înregistrate sau formularea unor declarații denigratoare care își propun să submineze credibilitatea și legitimitatea entităților înregistrate, sugerând că acestea urmăresc să **influențeze în mod ilegal** procesele democratice.

Amendamentul

(50) Pentru a preveni stigmatizarea entităților înregistrate, datele puse la dispoziția publicului ar trebui prezentate într-un mod neutru și factual. În **acest scop**, atunci când își îndeplinesc sarcinile care le revin în temeiul prezentei directive, autoritățile naționale competente ar trebui să se asigure că nu rezultă consecințe negative, **directe sau indirecte**, din simplul fapt al înregistrării unei entități. În special, informațiile publicate nu ar trebui să fie prezentate alături de declarații sau mențiuni care ar putea crea un climat de neîncredere în ceea ce privește entitățile înregistrate, de natură să **ducă la discriminarea acestora sau să** descurajeze persoanele fizice sau juridice din statele membre sau din țările terțe să colaboreze cu **ele** sau să le ofere sprijin financiar și nici să fie însoțite de astfel de declarații sau mențiuni. Printre exemple de astfel de acțiuni de stigmatizare se numără etichetarea negativă a entităților înregistrate sau formularea unor declarații denigratoare care își propun să submineze credibilitatea și legitimitatea entităților înregistrate **sau desfășurarea activităților lor de reprezentare a intereselor**, sugerând că acestea urmăresc să **se amestece în** procesele democratice.

Amendamentul 51

Propunere de directivă Considerentul 51

Textul propus de Comisie

(51) În cazul în care o țară terță cheltuiește sume deosebit de mari pentru reprezentarea intereselor sau în cazul în care o entitate primește remunerații deosebit de mari de la **una** sau mai **multe entități** din țări terțe, există o probabilitate ridicată ca activitățile desfășurate pentru reprezentarea intereselor să influențeze cu succes alegerile politice ale unui stat membru sau ale Uniunii în ansamblu. În astfel de cazuri, autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita informații suplimentare de la entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe respective pentru a exercita un control mai strict.

Amendamentul

(51) În cazul în care o țară terță cheltuiește sume deosebit de mari pentru reprezentarea intereselor sau în cazul în care o entitate primește remunerații deosebit de mari de la **unul** sau mai **mulți sponsori** din țări terțe, există o probabilitate ridicată ca activitățile desfășurate pentru reprezentarea intereselor să influențeze cu succes alegerile politice ale unui stat membru sau ale Uniunii în ansamblu. În astfel de cazuri, autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita informații suplimentare de la entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele țărilor terțe respective pentru a exercita un control mai strict.

Amendamentul 52

Propunere de directivă Considerentul 52

Textul propus de Comisie

(52) Pentru proporționalitate în activitatea de supraveghere cu privire la prezenta directivă, autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita unei entități care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **entităților** din țări terțe să pună la dispoziție evidențele necesare pentru a investiga posibila nerespectare a cerinței de înregistrare prevăzute în prezenta directivă. În acest scop,

Amendamentul

(52) Pentru proporționalitate în activitatea de supraveghere cu privire la prezenta directivă, autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita unei entități care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **sponsorilor** din țări terțe să pună la dispoziție evidențele necesare pentru a investiga posibila nerespectare a cerinței de înregistrare prevăzute în prezenta directivă. În acest scop,

autoritățile de supraveghere ar trebui să poată acționa din proprie inițiativă sau pe baza unui raport al unui avertizor sau al unei autorități de supraveghere a unui alt stat membru.

autoritățile de supraveghere ar trebui să poată acționa din proprie inițiativă sau pe baza unui raport al unui avertizor sau al unei autorități de supraveghere a unui alt stat membru.

Amendamentul 53

Propunere de directivă Considerentul 53

Textul propus de Comisie

(53) Autoritățile de supraveghere ar trebui să coopereze atât la nivel național, cât și la nivelul Uniunii. Cooperarea lor ar trebui să faciliteze schimbul rapid și sigur de informații. În scopul exercitării atribuțiilor de supraveghere care le revin, autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita autorității de supraveghere din statul membru de înregistrare informațiile furnizate în înregistrare, inclusiv informațiile care nu sunt publice și, în cazuri specifice, evidențele păstrate de entitate, precum și analizele efectuate. Autoritățile de supraveghere și Comisia ar trebui să coopereze pentru a asigura punerea în aplicare a directivei. Pentru a înțelege mai bine dimensiunea și distribuția în ansamblu a activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în Uniune în numele țărilor terțe, Comisia ar trebui să poată solicita autorităților de supraveghere date agregate pe baza informațiilor furnizate în înregistrare de către entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **entităților** din țări terțe.

Amendamentul

(53) Autoritățile de supraveghere ar trebui să coopereze atât la nivel național, cât și la nivelul Uniunii. Cooperarea lor ar trebui să faciliteze schimbul rapid și sigur de informații. În scopul exercitării atribuțiilor de supraveghere care le revin, autoritățile de supraveghere **din alte state membre** ar trebui să poată solicita autorității de supraveghere din statul membru de înregistrare informațiile furnizate în înregistrare, inclusiv informațiile care nu sunt publice și, în cazuri specifice, evidențele păstrate de entitate, precum și analizele efectuate. Autoritățile de supraveghere și Comisia ar trebui să coopereze pentru a asigura punerea în aplicare a directivei. Pentru a înțelege mai bine dimensiunea și distribuția în ansamblu a activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în Uniune în numele țărilor terțe, Comisia ar trebui să poată solicita autorităților de supraveghere date agregate pe baza informațiilor furnizate în înregistrare de către entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în

Pentru a monitoriza în mod cuprinzător modalitățile de desfășurare și caracteristicile activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe **în Uniune**, astfel de date agregate pot include informații care nu sunt puse la dispoziția publicului în registre, inclusiv date cu caracter personal, în măsura în care acest lucru este necesar pentru a asigura o monitorizare eficace.

numele **sponsorilor** din țări terțe. Pentru a monitoriza în mod cuprinzător modalitățile de desfășurare și caracteristicile activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în **Uniune în** numele țărilor terțe, astfel de date agregate pot include informații care nu sunt puse la dispoziția publicului în registre, inclusiv date cu caracter personal, în măsura în care acest lucru este necesar pentru a asigura o monitorizare eficace.

Amendamentul 54

Propunere de directivă Considerentul 54

Textul propus de Comisie

(54) **Pentru a limita și mai mult sarcina administrativă**, cooperarea administrativă și schimburile de informații dintre autoritățile naționale, precum și între autoritățile de supraveghere și Comisie au loc prin intermediul Sistemului de informare al pieței interne („sistemul IMI”) instituit în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 al Parlamentului European și al Consiliului⁷ pentru cooperarea administrativă între autoritățile competente din statele membre în domeniile de politică legate de piața unică. Interoperabilitatea sistemului IMI și a registrelor naționale ar trebui asigurată în conformitate cu Cadrul european de interoperabilitate.

Amendamentul

(54) **Utilizarea instrumentelor digitale dezvoltate în cadrul pieței interne de către Comisie și statele membre sporește transparența și încrederea în furnizarea transfrontalieră de servicii și limitează sarcinile administrative, permițând coordonarea, cooperarea și comunicarea între autoritățile relevante de la nivel național.** Cooperarea administrativă și schimburile de informații dintre autoritățile naționale, precum și între autoritățile de supraveghere și Comisie au loc prin intermediul Sistemului de informare al pieței interne („sistemul IMI”) instituit în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 al Parlamentului European și al Consiliului⁷ pentru cooperarea administrativă între autoritățile competente din statele membre în domeniile de politică legate de piața unică. **Prin urmare**, interoperabilitatea

sistemului IMI și a registrelor naționale ar trebui asigurată în conformitate cu Cadrul european de interoperabilitate.

⁷ Regulamentul (UE) nr. 1024/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind cooperarea administrativă prin intermediul Sistemului de informare al pieței interne și de abrogare a Deciziei 2008/49/CE a Comisiei („Regulamentul IMI”) (JO L 316, 14.11.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1024/oj>).

⁷ Regulamentul (UE) nr. 1024/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind cooperarea administrativă prin intermediul Sistemului de informare al pieței interne și de abrogare a Deciziei 2008/49/CE a Comisiei („Regulamentul IMI”) (JO L 316, 14.11.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1024/oj>).

Amendamentul 55

Propunere de directivă Considerentul 55

Textul propus de Comisie

(55) În scopul sprijinirii Comisiei în îndeplinirea sarcinii sale de asigurare a unei cooperări eficiente între autoritățile naționale competente și a punerii în aplicare complete și eficiente a prezentei directive, ar trebui instituit un grup consultativ. Grupul consultativ ar trebui să includă câte un reprezentant al autorităților de supraveghere ale fiecărui stat membru. Grupul consultativ ar trebui să ofere consultanță cu privire la punerea în aplicare a directivei, inclusiv cu privire la cerința de a evita consecințele negative care decurg din simplul fapt al înregistrării unei entități în conformitate cu cerințele prevăzute în prezenta

Amendamentul

(55) În scopul sprijinirii Comisiei în îndeplinirea sarcinii sale de asigurare a unei cooperări eficiente între autoritățile naționale competente și a punerii în aplicare complete și eficiente a prezentei directive, ar trebui instituit un grup consultativ. Grupul consultativ ar trebui să includă câte un reprezentant al autorităților de supraveghere ale fiecărui stat membru. Grupul consultativ ar trebui să ofere consultanță cu privire la punerea în aplicare a directivei, inclusiv cu privire la cerința de a evita consecințele negative care decurg din simplul fapt al înregistrării unei entități în conformitate cu cerințele prevăzute în prezenta

directivă. Acesta ar trebui să adopte avize, recomandări sau rapoarte, care ar trebui făcute publice de către autoritățile naționale competente desemnate de statele membre. Pentru a asigura securitatea juridică pentru entitățile care pot intra în domeniul de aplicare al directivei, grupul consultativ ar trebui, în special, să ofere consultanță Comisiei cu privire la eventuale orientări referitoare la domeniul de aplicare al directivei, **noțiunea de entitate dintr-o țară terță** și activitățile care au ca scop sau efect eludarea obligațiilor prevăzute în prezenta directivă. Ar trebui să se asigure, după caz, cooperarea cu rețeaua UE de combatere a corupției.

Amendamentul 56

Propunere de directivă Considerentul 58

Textul propus de Comisie

(58) **Ar trebui interzisă participarea deliberată și în cunoștință de cauză la activități care au drept scop sau efect** eludarea obligațiilor **prevăzute în** prezenta directivă, **în special a cerințelor de înregistrare**. Printre activitățile de acest tip se numără remunerarea disimulată pentru un serviciu de reprezentare, înființarea de societăți cu scopul de a ascunde legăturile cu guvernele țărilor terțe sau repartizarea artificială a activităților între mai multe entități, cu scopul de a nu atinge pragurile stabilite de directivă.

directivă. Acesta ar trebui să adopte avize, recomandări sau rapoarte, care ar trebui făcute publice de către autoritățile naționale competente desemnate de statele membre. Pentru a asigura securitatea juridică pentru entitățile care pot intra în domeniul de aplicare al directivei, grupul consultativ ar trebui, în special, să ofere consultanță Comisiei cu privire la eventuale orientări referitoare la domeniul de aplicare al directivei și activitățile care au ca scop sau efect eludarea obligațiilor prevăzute în prezenta directivă. Ar trebui să se asigure, după caz, cooperarea cu rețeaua UE de combatere a corupției.

Amendamentul

(58) **Anumite activități ar putea conduce** la eludarea obligațiilor **care decurg din** prezenta directivă. Printre activitățile de acest tip se numără remunerarea disimulată pentru un serviciu de reprezentare, înființarea de societăți cu scopul de a ascunde legăturile cu guvernele țărilor terțe sau repartizarea artificială a activităților între mai multe entități, cu scopul de a nu atinge pragurile stabilite de directivă. **Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că astfel de activități de eludare sunt abordate atunci când pun în aplicare această directivă.**

Amendamentul 57

Propunere de directivă Considerentul 59

Textul propus de Comisie

(59) Pentru a descuraja și sancționa nerespectarea cerințelor prevăzute în prezenta directivă, statele membre ar trebui să se asigure că orice încălcare a obligațiilor prevăzute în prezenta directivă este însoțită de **amenzi** administrative efective, proporționale și disuasive. Sancțiunile nu ar trebui să fie de natură penală. Sancțiunile ar trebui să țină seama de natura, recurența și durata încălcării având în vedere interesul public aflat în joc, domeniul de aplicare și tipul activităților desfășurate, precum și capacitatea economică a entității care desfășoară activități de reprezentare a intereselor. Sancțiunile aplicate în fiecare caz ar trebui să fie eficace, proporționale și disuasive, cu respectarea corespunzătoare a drepturilor fundamentale, inclusiv a libertății de exprimare, a libertății de asociere, a libertății universitare și a libertății cercetării științifice, a garanțiilor și a accesului la căi de atac eficiente, inclusiv a dreptului de a fi audiat. Acestea ar trebui să fie impuse numai în urma unui avertisment prealabil emis de o autoritate de supraveghere, cu excepția cazului în care încălcarea în cauză constituie o încălcare a interdicției de eludare.

Amendamentul

(59) Pentru a descuraja și sancționa nerespectarea cerințelor prevăzute în prezenta directivă, statele membre ar trebui să se asigure că orice încălcare a obligațiilor prevăzute în prezenta directivă este însoțită de **sanctiuni** administrative efective, proporționale și disuasive, **printre care suspendarea temporară a înscrierii în registrul național. Fără a aduce atingere normelor aplicabile activităților infracționale și nici depistării, investigării, urmăririi penale, supravegherii și sancționării lor, astfel cum sunt stabilite în dreptul național sau în dreptul Uniunii, cum ar fi cele legate de corupție**, sancțiunile nu ar trebui să fie de natură penală. Sancțiunile ar trebui să țină seama de natura, recurența și durata încălcării având în vedere interesul public aflat în joc, domeniul de aplicare și tipul activităților desfășurate, precum și capacitatea economică a entității care desfășoară activități de reprezentare a intereselor. Sancțiunile aplicate în fiecare caz ar trebui să fie efective, proporționale și disuasive, cu respectarea corespunzătoare a drepturilor fundamentale, inclusiv a libertății de exprimare, a libertății de asociere, a libertății universitare și a libertății cercetării științifice, a garanțiilor

și a accesului la căi de atac efective, inclusiv a dreptului de a fi audiat. Acestea ar trebui să fie impuse numai în urma unui avertisment prealabil emis de o autoritate de supraveghere, cu excepția cazului în care încălcarea în cauză constituie o încălcare a interdicției de eludare.

Amendamentul 58

Propunere de directivă Considerentul 60

Textul propus de Comisie

(60) Pentru a modifica pragurile de la care se solicită informații suplimentare, pentru a modifica lista informațiilor care trebuie furnizate la depunerea unei cereri de înregistrare și pentru a modifica lista informațiilor care trebuie incluse în rapoartele publicate de statele membre, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE ar trebui delegată Comisiei. Este deosebit de important ca, în cursul **lucrărilor** sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, **care** să se desfășoare în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare⁹. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor

Amendamentul

(60) Pentru a modifica pragurile de la care se solicită informații suplimentare, pentru a modifica lista informațiilor care trebuie furnizate la depunerea unei cereri de înregistrare și pentru a modifica lista informațiilor care trebuie incluse în rapoartele publicate de statele membre, **și pentru a stabili specificațiile tehnice, măsurile tehnice, criteriile și mijloacele minime și condițiile tehnice pentru portalul central de acces public**, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE ar trebui delegată Comisiei. Este deosebit de important ca, în cursul **activității** sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, **și ca respectivele consultări** să se desfășoare în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare⁹. În special, pentru a asigura participarea egală la

de experți ale Comisiei
însărcinate cu pregătirea actelor
delegate.

pregătirea actelor delegate,
Parlamentul European și Consiliul
primesc toate documentele în
același timp cu experții din
statele membre, iar experții
acestor instituții au acces
sistematic la reuniunile grupurilor
de experți ale Comisiei
însărcinate cu pregătirea actelor
delegate.

⁹ JO L 123, 12.5.2016, p. 1, ELI:
[http://data.europa.eu/eli/agree_int
erinstit/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_int
erinstit/2016/512/oj)

⁹ JO L 123, 12.5.2016, p. 1, ELI:
[http://data.europa.eu/eli/agree_int
erinstit/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_int
erinstit/2016/512/oj)

Amendamentul 59

Propunere de directivă Considerentul 63

Textul propus de Comisie

(63) În special, un sistem la nivelul Uniunii sprijină autoritățile naționale competente să își exercite funcțiile de supraveghere, precum și alte părți interesate să își exercite rolul în procesul democratic și sporește reziliența generală a democrațiilor din Uniune împotriva ingerințelor țărilor terțe. Abordarea la nivelul Uniunii a transparenței activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe **cu scopul de a influența** prezintă valoare adăugată, întrucât caracterul transfrontalier probabil al acestor activități necesită o abordare coordonată pe niveluri și în sectoare multiple. Prin colaborare și schimb de informații, statele membre pot înțelege mai bine amploarea fenomenului, ceea ce contribuie la evitarea posibilității ca țările terțe să exploateze diferențele

Amendamentul

(63) În special, un sistem la nivelul Uniunii sprijină autoritățile naționale competente să își exercite funcțiile de supraveghere, precum și alte părți interesate să își exercite rolul în procesul democratic și sporește reziliența generală a democrațiilor din Uniune împotriva ingerințelor țărilor terțe. Abordarea la nivelul Uniunii a transparenței activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în numele țărilor terțe prezintă valoare adăugată, întrucât caracterul transfrontalier probabil al acestor activități necesită o abordare coordonată pe niveluri și în sectoare multiple. Prin colaborare și schimb de informații, statele membre pot înțelege mai bine amploarea fenomenului, ceea ce contribuie la evitarea posibilității ca țările terțe să exploateze diferențele sau lacunele în materie de

sau lacunele în materie de reglementare.

reglementare.

Amendamentul 60

Propunere de directivă Considerentul 64

Textul propus de Comisie

(64) La punerea în aplicare a prezentei directive, statele membre ar trebui să urmărească să reducă la minimum sarcina administrativă pentru entitățile în cauză, în special pentru microîntreprinderi și întreprinderile mici și mijlocii în sensul articolului 3 din Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului¹⁰.

¹⁰ Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO L 182, 29.6.2013, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

Amendamentul

(64) La punerea în aplicare a prezentei directive, statele membre ar trebui să **prevadă cerințele de manieră clară și concisă, asigurând certitudinea juridică și proceduri previzibile de înregistrare, și să** urmărească să reducă la minimum sarcina administrativă pentru entitățile în cauză, în special pentru microîntreprinderi și întreprinderile mici și mijlocii în sensul articolului 3 din Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului¹⁰.

¹⁰ Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO L 182, 29.6.2013, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

Amendamentul 61

Propunere de directivă Considerentul 65

Textul propus de Comisie

(65) Regulamentele (UE) 2016/679¹¹ și (UE) 2018/1725¹² ale Parlamentului European și ale Consiliului se aplică prelucrării datelor cu caracter personal efectuate în contextul prezentei directive, inclusiv prelucrării datelor cu caracter personal pentru menținerea registrului național sau a registrelor naționale privind entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **entităților** din țări terțe, pentru accesarea datelor cu caracter personal din registrul sau registrele respective și pentru schimbul de date cu caracter personal în contextul cooperării administrative și al asistenței reciproce între statele membre în temeiul prezentei directive, inclusiv prin utilizarea IMI, precum și păstrării evidențelor în conformitate cu obligațiile de păstrare a evidențelor prevăzute de prezenta directivă. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal în astfel de scopuri ar trebui, printre altele, să respecte principiul reducerii la minimum a datelor, principiul exactității datelor și al limitării legate de stocarea acestora și să îndeplinească cerințele de integritate și confidențialitate a datelor. Statele membre ar trebui să stabilească măsurile care asigură prelucrarea legală și sigură a datelor cu caracter personal conținute în registrul sau registrele lor naționale, în

Amendamentul

(65) Regulamentele (UE) 2016/679¹¹ și (UE) 2018/1725¹² ale Parlamentului European și ale Consiliului se aplică prelucrării datelor cu caracter personal efectuate în contextul prezentei directive, inclusiv prelucrării datelor cu caracter personal pentru menținerea registrului național sau a registrelor naționale privind entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **sponsorilor** din țări terțe, pentru accesarea datelor cu caracter personal din registrul sau registrele respective și pentru schimbul de date cu caracter personal în contextul cooperării administrative și al asistenței reciproce între statele membre în temeiul prezentei directive, inclusiv prin utilizarea IMI, precum și păstrării evidențelor în conformitate cu obligațiile de păstrare a evidențelor prevăzute de prezenta directivă. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal în astfel de scopuri ar trebui, printre altele, să respecte principiul reducerii la minimum a datelor, principiul exactității datelor și al limitării legate de stocarea acestora și să îndeplinească cerințele de integritate și confidențialitate a datelor. Statele membre ar trebui să stabilească măsurile care asigură prelucrarea legală și sigură a datelor cu caracter personal conținute în registrul sau registrele lor naționale, în

conformitate cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal.

conformitate cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal.

¹¹ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹¹ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹² Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

¹² Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Amendamentul 62

Propunere de directivă Considerentul 69

Textul propus de Comisie

(69) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 și a emis un aviz la **XXXX¹⁵**,

Amendamentul

(69) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 și a emis un aviz la **6 februarie**

2024.

¹⁵ XXXX.

Amendamentul 63

Propunere de directivă Articolul 1 - titlu

Textul propus de Comisie

Obiect și scop

Amendamentul

Obiect și obiective

Amendamentul 64

Propunere de directivă Articolul 1 - paragraful 1

Textul propus de Comisie

Prezenta directivă stabilește cerințe armonizate cu privire la activitățile **economice** de reprezentare a intereselor desfășurate în numele **unei entități** dintr-o țară terță, **în vederea îmbunătățirii funcționării pieței interne prin atingerea unui nivel comun de transparență** în întreaga Uniune.

Amendamentul

Prezenta directivă stabilește cerințe armonizate cu privire la activitățile **de natură economică** de reprezentare a intereselor desfășurate în numele **unui sponsor** dintr-o țară terță, **cu scopul de a influența elaborarea, formularea și punerea în aplicare a politicilor, a legislației sau a proceselor decizionale publice** în Uniune.

Amendamentul 65

Propunere de directivă Articolul 1 - paragraful 2

Textul propus de Comisie

Scopul prezentei directive **este** de a asigura **această** transparență **astfel încât să se evite crearea unui** climat de neîncredere, **de natură** să

Amendamentul

Obiectivele prezentei directive **sunt de a îmbunătăți funcționarea pieței interne pentru activitățile de reprezentare a intereselor și**

descurajeze persoanele fizice sau juridice din statele membre sau din țările terțe să colaboreze cu entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele **unei entități** dintr-o țară terță sau să le ofere sprijin financiar.

pentru a asigura, cu referire la respectivele activități, un nivel comun de transparență și responsabilitate democratică în toată Uniunea, fără a crea un climat de neîncredere, susceptibil să descurajeze persoanele fizice sau juridice din statele membre sau din țările terțe să colaboreze cu entitățile care desfășoară activități de reprezentare a intereselor în numele unui sponsor dintr-o țară terță sau să le ofere sprijin financiar. **Statele membre se asigură că respectarea prezentei directive nu conduce la limitarea drepturilor fundamentale.**

Amendamentul 66

Propunere de directivă Articolul 2 - paragraful 1 - punctul 1

Textul propus de Comisie

(1) „activitate de reprezentare a intereselor” înseamnă o activitate desfășurată cu scopul de a influența elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor **sau** a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune, **care ar putea fi realizată în special** prin organizarea de reuniuni, conferințe sau evenimente ori participarea la acestea, prin contribuirea sau participarea la consultări sau la audieri parlamentare, prin organizarea de campanii de publicitate sau de comunicare, **prin organizarea de rețele și de inițiative locale**, prin elaborarea de documente de politică și de poziție, prin

Amendamentul

(1) „activitate de reprezentare a intereselor” înseamnă o activitate desfășurată cu scopul de a influența elaborarea, formularea sau punerea în aplicare a politicilor **și** a legislației sau procesele decizionale publice din Uniune, prin:

amendamente legislative, sondaje de opinie, anchete sau scrisori deschise **sau prin activități desfășurate în contextul cercetării și al educației, în cazul în care sunt desfășurate în mod specific cu acest obiectiv;**

- organizarea de reuniuni, conferințe sau evenimente ori participarea la acestea;
- contribuirea sau participarea la consultări sau la audieri parlamentare;
- organizarea de campanii de comunicare sau de publicitate, **inclusiv pe platformele digitale sau platforme de comunicare socială; sau**
- elaborarea de documente de politică și de poziție, prin amendamente legislative, sondaje de opinie, anchete sau scrisori deschise;

Amendamentul 67

Propunere de directivă

Articolul 2 - paragraful 1 - punctul 2

Textul propus de Comisie

(2) „serviciu de reprezentare a intereselor” înseamnă o activitate de reprezentare a intereselor desfășurată în mod normal în schimbul unei remunerații, astfel **cum se menționează la articolul 57** din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;

Amendamentul

(2) „serviciu de reprezentare a intereselor” înseamnă o activitate de reprezentare a intereselor **care este** desfășurată în mod normal în schimbul unei remunerații, **constituindu-se astfel într-un serviciu în sensul articolului 57** din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene **(TFUE);**

Amendamentul 68

Propunere de directivă

Articolul 2 - paragraful 1 - punctul 4 - partea introductivă

Textul propus de Comisie

(4) „**entitate** dintr-o țară terță” înseamnă:

Amendamentul

(4) „**sponsor** dintr-o țară terță” înseamnă:

Amendamentul 69

Propunere de directivă

Articolul 2 - paragraful 1 - punctul 4 - litera b

Textul propus de Comisie

(b) o entitate publică sau privată ale cărei acțiuni pot fi atribuite **unei entități menționate** la litera (a), având în vedere toate circumstanțele relevante;

Amendamentul

(b) o entitate publică sau privată ale cărei acțiuni pot fi atribuite **unui sponsor menționat** la litera (a), având în vedere toate circumstanțele relevante, **cum ar fi capacitatea sponsorului de a exercita o influență decisivă sau controlul final asupra entității;**

Amendamentul 70

Propunere de directivă

Articolul 2 - paragraful 1 - punctul 6 - litera a

Textul propus de Comisie

(a) remunerația anuală totală primită de la **o entitate** dintr-o țară terță pentru furnizarea unui serviciu de reprezentare a intereselor, care constă, în cazul în care remunerația este nepecuniară, în valoarea sa estimată sau

Amendamentul

(a) remunerația anuală totală primită de la **un sponsor** dintr-o țară terță pentru furnizarea unui serviciu de reprezentare a intereselor, care constă, în cazul în care remunerația este nepecuniară, în valoarea sa estimată sau

Amendamentul 71

Propunere de directivă

Articolul 2 - paragraful 1 - punctul 9

Textul propus de Comisie

(9) „autoritate responsabilă în legătură cu registrul național” înseamnă autoritatea sau organismul public responsabil cu menținerea unui registru național, astfel cum se menționează la articolul 9, și cu prelucrarea înregistrărilor transmise în temeiul prezentei directive;

Amendamentul

(9) „autoritate responsabilă în legătură cu registrul național” înseamnă autoritatea sau organismul public ***independent*** responsabil cu menținerea unui registru național, astfel cum se menționează la articolul 9, și cu prelucrarea înregistrărilor transmise în temeiul prezentei directive;

Amendamentul 72

Propunere de directivă Articolul 3 - alineatul 1 - litera a

Textul propus de Comisie

(a) un serviciu de reprezentare a intereselor furnizat ***unei entități*** dintr-o țară terță;

Amendamentul

(a) un serviciu de reprezentare a intereselor furnizat ***unui sponsor*** dintr-o țară terță;

Amendamentul 73

Propunere de directivă Articolul 3 - alineatul 1 - litera b

Textul propus de Comisie

(b) o activitate de reprezentare a intereselor desfășurată de ***o entitate*** dintr-o țară terță menționată la articolul 2 punctul 4 litera (b), care înlocuiește sau este legată de activități de natură economică și, prin urmare, este comparabilă cu un serviciu de reprezentare a intereselor, astfel cum se menționează la litera (a) de la prezentul alineat.

Amendamentul

(b) o activitate de reprezentare a intereselor desfășurată de ***un sponsor*** dintr-o țară terță menționată la articolul 2 punctul 4 litera (b), care înlocuiește sau este legată de activități de natură economică și, prin urmare, este comparabilă cu un serviciu de reprezentare a intereselor, astfel cum se menționează la litera (a) de la prezentul alineat.

Amendamentul 74

Propunere de directivă Articolul 3 - alineatul 2 - litera a

Textul propus de Comisie

(a) activităților desfășurate direct de **o entitate** dintr-o țară terță menționată la articolul 2 punctul 4 litera (a) în legătură cu exercitarea autorității publice, inclusiv activitățile legate de exercitarea relațiilor diplomatice sau consulare între state sau organizații internaționale;

Amendamentul

(a) activităților desfășurate direct de **un sponsor** dintr-o țară terță menționată la articolul 2 punctul 4 litera (a) în legătură cu exercitarea autorității publice, inclusiv activitățile legate de exercitarea relațiilor diplomatice sau consulare între state sau organizații internaționale;

Amendamentul 75

Propunere de directivă Articolul 3 - alineatul 2 - litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) furnizarea de servicii mass-media, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 1 din Regulamentul (UE) 2024/1083 al Parlamentului European și al Consiliului, și furnizarea de servicii mass-media audiovizuale, astfel cum sunt definite la articolul 1 punctul 1 din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului;

Amendamentul 76

Propunere de directivă Articolul 3 - alineatul 2 - litera b - punctul i

Textul propus de Comisie

(i) consultanță acordată **unei entități** dintr-o țară terță pentru

Amendamentul

(i) consultanță acordată **unui sponsor** dintr-o țară terță pentru

a o ajuta să se asigure că activitățile sale respectă cerințele legale existente;

a o ajuta să se asigure că activitățile sale respectă cerințele legale existente;

Amendamentul 77

Propunere de directivă

Articolul 3 - alineatul 2 - litera b - punctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) reprezentarea **entităților** din țări terțe în contextul unei proceduri de conciliere sau de mediere menite să prevină sesizarea unui organism judiciar sau administrativ cu privire la un litigiu sau soluționarea unui litigiu de către un astfel de organism;

Amendamentul

(ii) reprezentarea **sponsorilor** din țări terțe în contextul unei proceduri de conciliere sau de mediere menite să prevină sesizarea unui organism judiciar sau administrativ cu privire la un litigiu sau soluționarea unui litigiu de către un astfel de organism;

Amendamentul 78

Propunere de directivă

Articolul 3 - alineatul 2 - litera b - punctul iii

Textul propus de Comisie

(iii) reprezentarea **entităților** din țări terțe în cadrul procedurilor judiciare;

Amendamentul

(iii) reprezentarea **sponsorilor** din țări terțe în cadrul procedurilor judiciare;

Amendamentul 79

Propunere de directivă

Articolul 3 - alineatul 2 - litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) activitățile de reprezentare a intereselor desfășurate de organizații ale societății civile ale căror obiective statutare sunt protejarea și promovarea interesului public sau a

drepturilor fundamentale, inclusiv a drepturilor omului, în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale, cu condiția ca activitățile respective să nu fie furnizate unui sponsor dintr-o țară terță ca serviciu în sensul articolului 57 din TFUE sau să nu fie desfășurate de organizații ale societății civile care acționează în calitate de sponsori din țări terțe în temeiul prezentei directive.

Amendamentul 80

Propunere de directivă Articolul 4 - paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre nu mențin și nu introduc, pentru activitățile de reprezentare a intereselor care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive, ***dispoziții diferite de cele prevăzute*** în prezenta directivă, inclusiv ***dispoziții mai stricte sau mai puțin stricte, pentru a asigura un nivel diferit de transparență a activităților respective.***

Amendamentul

Statele membre nu mențin și nu introduc ***dispoziții mai puțin stricte decât cele din prezenta directivă*** pentru activitățile de reprezentare a intereselor care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. ***Atunci când transpun și pun în aplicare prezenta directivă, statele membre asigură respectarea Cartei drepturilor fundamentale, inclusiv a dreptului la libertatea de exprimare și de informare, la libertatea de întrunire și de asociere, la libertatea de cercetare științifică, inclusiv libertatea academică, la protecția datelor cu caracter personal, la o cale de atac efectivă și la libertatea de a desfășura o activitate comercială.***

Amendamentul 81

Propunere de directivă Articolul 5 - paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că furnizorii de servicii de reprezentare a intereselor au posibilitatea de a solicita **entităţii** în numele **căreia** este furnizat serviciul să declare dacă este **o entitate** dintr-o țară terță.

Amendamentul

Statele membre se asigură că furnizorii de servicii de reprezentare a intereselor au posibilitatea de a solicita **sponsorului** în numele **căruia** este furnizat serviciul să declare dacă este **un sponsor** dintr-o țară terță.

Amendamentul 82

Propunere de directivă Articolul 6 - alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) includ, în acordurile contractuale pe care le încheie cu subcontractanții, informația că activitatea de reprezentare a intereselor intră sub incidența articolului 3 alineatul (1), precum și obligația de transmitere a acestei informații mai departe oricărui subcontractant din aval. **Subcontractanții** care au fost **informați în acest sens nu sunt obligați să respecte cerințele** de la **articolele 7, 8, 10 și 11** în ceea ce privește activitatea de reprezentare a intereselor desfășurată în temeiul **contractului care conține informația respectivă.**

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) **care sunt contractanți principali** includ, în acordurile contractuale pe care le încheie cu subcontractanții, informația că activitatea de reprezentare a intereselor intră sub incidența articolului 3 alineatul (1), precum și obligația de transmitere a acestei informații mai departe oricărui subcontractant din aval. **În cazul în** care au fost **incluse astfel de informații, subcontractanții și subcontractanții suplimentari sunt scutiți de cerințele prevăzute la articolul 8, la articolul 10 și la articolul 11** în ceea ce privește activitatea de reprezentare a intereselor desfășurată în temeiul **acestora.**

Amendamentul 83

Propunere de directivă Articolul 6 - alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că, în cazul în care subcontractantul subcontractează în aval serviciul de reprezentare a intereselor, acesta informează contractantul principal sau, după caz, subcontractantul de la care a primit contractul pentru desfășurarea activității de reprezentare a intereselor cu privire la faptul că activitatea de reprezentare a intereselor a fost subcontractată în aval **și** se asigură că acordurile contractuale includ informația potrivit căreia activitatea de reprezentare a intereselor intră sub incidența articolului 3 alineatul (1).

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că, în cazul în care subcontractantul subcontractează în aval serviciul de reprezentare a intereselor, acesta informează contractantul principal sau, după caz, subcontractantul de la care a primit contractul pentru desfășurarea activității de reprezentare a intereselor cu privire la faptul că activitatea de reprezentare a intereselor a fost subcontractată în aval. **Statele membre** se asigură **și** că acordurile contractuale includ informația potrivit căreia activitatea de reprezentare a intereselor intră sub incidența articolului 3 alineatul (1).

Amendamentul 84

Propunere de directivă Articolul 6 - alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre se asigură că subcontractantul furnizează contractantului principal sau, după caz, celuilalt subcontractant informațiile necesare pentru respectarea cerințelor prevăzute la articolul 10.

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că subcontractantul furnizează contractantului principal sau, după caz, celuilalt subcontractant **din aval** informațiile necesare pentru respectarea cerințelor prevăzute la articolul 10.

Amendamentul 85

Propunere de directivă Articolul 7

Articolul 7

eliminat

Păstrarea evidențelor

1. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) păstrează, pentru fiecare activitate de reprezentare a intereselor care intră în domeniul de aplicare al articolului respectiv, evidențe privind următoarele:

(a) identitatea sau denumirea entității din țara terță în numele căreia se desfășoară activitatea, precum și numele țării terțe ale cărei interese sunt reprezentate;

(b) o descriere a scopului activității de reprezentare a intereselor;

(c) contractele și principalele schimburi cu entitatea din țara terță care sunt esențiale pentru înțelegerea naturii și a scopului activității de reprezentare a intereselor, inclusiv, dacă este cazul, evidențe privind modalitatea de remunerare și valoarea oricărei remunerații;

(d) informații sau materiale care constituie o componentă-cheie a activității de reprezentare a intereselor.

2. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) păstrează evidențele menționate la alineatul (1) timp de patru ani după încetarea activității de reprezentare a intereselor în

cauză.

3. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) întocmesc anual următoarele:

(a) o listă a tuturor entităților din țări terțe în numele cărora au desfășurat activități de reprezentare a intereselor în exercițiul financiar precedent;

(b) o listă a sumelor anuale agregate primite în legătură cu activitățile care intră sub incidența articolului 3 alineatul (1) în exercițiul financiar precedent pentru fiecare țară terță.

4. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) păstrează evidențe ale informațiilor menționate la alineatul (3) timp de patru ani.

Amendamentul 86

Propunere de directivă Articolul 8 - alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre se asigură că reprezentantul legal poate fi tras la răspundere pentru nerespectarea obligațiilor în temeiului prezentei directive de către entitatea pe care o reprezintă, fără a se aduce atingere răspunderii și acțiunilor în justiție care ar putea fi inițiate împotriva entității respective. Statele

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) conferă reprezentantului lor legal competențele necesare și resurse suficiente pentru a garanta cooperarea eficientă și în timp util cu autoritățile competente ale statelor membre și pentru a asigura respectarea deciziilor acestora.

membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) conferă reprezentantului lor legal competențele necesare și resurse suficiente pentru a garanta cooperarea eficientă și în timp util cu autoritățile competente ale statelor membre și pentru a asigura respectarea deciziilor acestora.

Amendamentul 87

Propunere de directivă Articolul 9 - alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Autoritățile responsabile în legătură cu registrele naționale mențin registrul național sau, după caz, registrele naționale. În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, aceste autorități acționează în calitate de operatori în sensul articolului 4 punctul 7 din Regulamentul (UE) 2016/679.

Amendamentul

2. Autoritățile ***independente*** responsabile în legătură cu registrele naționale mențin registrul național sau, după caz, registrele naționale ***în conformitate cu articolul 15 din prezenta directivă. Registrele naționale sunt interoperabile între ele.*** În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, aceste autorități acționează în calitate de operatori în sensul articolului 4 punctul 7 din Regulamentul (UE) 2016/679.

Amendamentul 88

Propunere de directivă Articolul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 9a

Portalul central de acces public

1. Comisia înființează un

portal central de acces public ca sistem descentralizat de interconectare a registrelor naționale menționate la articolul 9.

2. Sistemul menționat la alineatul (1) include un portal web care servește drept punct central de acces electronic public la informațiile din sistem. Portalul web oferă un serviciu de căutare în toate limbile oficiale ale Uniunii pentru a facilita punerea la dispoziția publicului a informațiilor menționate la articolul 12 alineatul (1).

3. În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, Comisia acționează în calitate de operator în înțelesul articolului 4 punctul 7 din Regulamentul (UE) 2016/679.

4. Până la [un an de la data intrării în vigoare a prezentei directive], Comisia adoptă un act delegat în conformitate cu articolul 23 pentru a completa prezenta directivă stabilind:

(a) specificațiile tehnice de stabilire a mijloacelor și a metodelor de comunicare pentru sistem care asigură interconectarea și interoperabilitatea registrelor naționale;

(b) măsurile tehnice pe care se bazează standardele minime de securitate a tehnologiei informației aplicabile comunicării și distribuției informațiilor în sistemul care asigură interconectarea registrelor naționale;

(c) criteriile minime pentru serviciul de căutare și pentru prezentarea rezultatelor acestor căutări, care urmează să fie furnizate de portalul european în conformitate cu articolul 12 alineatul (1); precum și

(d) mijloacele și condițiile tehnice de punere la dispoziție a serviciilor furnizate de sistemul care asigură interconectarea registrelor naționale.

5. Sistemul menționat la alineatul (1) este conectat la portalul digital unic, astfel cum a fost instituit în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1724.

Amendamentul 89

Propunere de directivă Articolul 10 - alineatul 1 - paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că **o** entitate menționată la articolul 3 alineatul (1) stabilită pe teritoriul lor se înregistrează într-un registru național cel târziu **la** începerea activităților de reprezentare a intereselor.

Amendamentul

Statele membre se asigură că **fiecare** entitate menționată la articolul 3 alineatul (1) stabilită pe teritoriul lor se înregistrează într-un registru național cel târziu **înainte de** începerea activităților de reprezentare a intereselor.

Amendamentul 90

Propunere de directivă Articolul 10 - alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. În cazul în care o entitate menționată la articolul 3 alineatul (1) nu este stabilită în

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Uniune, aceasta se înregistrează în statul membru în care este stabilit reprezentantul său legal desemnat în temeiul articolului 8 sau, în absența unui sediu, în statul membru în care acesta își are domiciliul stabil sau reședința obișnuită.

Amendamentul 91

Propunere de directivă Articolul 10 - alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Statele membre se asigură că, în scopul înregistrării, entitatea are obligația de a transmite **numai** informațiile prevăzute în anexa I.

Amendamentul

4. Statele membre se asigură că, în scopul înregistrării, entitatea are obligația de a transmite informațiile prevăzute în anexa I.

Amendamentul 92

Propunere de directivă Articolul 10 - alineatul 6 - litera a

Textul propus de Comisie

(a) **într-un termen rezonabil**, modificările sau completările datelor care sunt furnizate în conformitate cu punctul 1 litera (a), litera (b) și litera (f) subpunctele (i) și (ii) din anexa I;

Amendamentul

(a) **fără întârzieri nejustificate**, modificările sau completările datelor care sunt furnizate în conformitate cu punctul 1 litera (a), litera (b) și litera (f) subpunctele (i) și (ii) din anexa I;

Amendamentul 93

Propunere de directivă Articolul 10 - alineatul 7 - paragraful 2

Textul propus de Comisie

Autoritatea respectivă prelucrează cererea în termen de

Amendamentul

Autoritatea respectivă prelucrează cererea în termen de

cinci zile lucrătoare și radiază entitatea înregistrată din registrul național în cazul în care consideră că entitatea nu se mai califică drept entitate menționată la articolul 3 alineatul (1) sau, **după caz**, nu ar mai trebui să fie înregistrată în registrul în legătură cu care este responsabilă. Decizia autorității responsabile în legătură cu registrul național relevant face obiectul căilor de atac administrative și judiciare din statul membru de înregistrare.

cinci zile lucrătoare și radiază entitatea înregistrată din registrul național în cazul în care consideră că entitatea nu se mai califică drept entitate menționată la articolul 3 alineatul (1) sau nu ar mai trebui să fie înregistrată în registrul în legătură cu care este responsabilă. Decizia autorității responsabile în legătură cu registrul național relevant face obiectul căilor de atac administrative și judiciare din statul membru de înregistrare.

Amendamentul 94

Propunere de directivă Articolul 10 - alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7a. Statele membre se asigură că autoritatea responsabilă de un registru național din care a fost radiată o entitate păstrează informațiile referitoare la entitatea menționată la alineatul (4) timp de patru ani după ce entitatea respectivă a fost radiată din registru în temeiul alineatului (7).

Amendamentul 95

Propunere de directivă Articolul 10 - alineatul 8

Textul propus de Comisie

Amendamentul

8. Statele membre se asigură că înregistrarea, actualizările, cererile de radieră din registru și cererile transmise în temeiul articolului 12 alineatul (3) se pot

8. Statele membre se asigură că înregistrarea, actualizările, cererile de radieră din registru și cererile transmise în temeiul articolului 12 alineatul (3) se pot

efectua prin mijloace electronice,
***precum și că acestea se
efectuează*** cu titlu gratuit.

efectua prin mijloace electronice
și cu titlu gratuit.

Amendamentul 96

Propunere de directivă Articolul 10 - alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

8a. Statele membre pot, în conformitate cu tratatele, să mențină în sistemele lor juridice măsurile existente care erau în vigoare înainte de [data intrării în vigoare a prezentei directive], în temeiul cărora entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) sunt obligate să prezinte, în scopul înregistrării, informații care nu conțin date cu caracter personal în plus față de informațiile menționate în anexa I punctul 1, în cazul în care măsurile respective sunt necesare și justificate de obiective de interes public și sunt proporționale în sensul că sunt adecvate pentru a asigura realizarea obiectivelor urmărite și nu depășesc ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor respective.

Amendamentul 97

Propunere de directivă Articolul 11 - alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. În cazul în care informațiile furnizate în scopul înregistrării sunt incomplete sau conțin erori

(Nu privește versiunea în limba română.)

vădite, autoritatea responsabilă în legătură cu registrul național solicită entității să completeze sau să rectifice informațiile transmise. În termen de cinci zile lucrătoare de la primirea unui răspuns din partea entității în cauză, autoritatea responsabilă în legătură cu registrul național fie include o mențiune corespunzătoare în registrul său național, fie refuză efectuarea unei astfel de mențiuni și informează entitatea în cauză cu privire la motivele pentru care înregistrarea sa rămâne incompletă sau conține informații vădit incorecte.

Amendamentul 98

Propunere de directivă Articolul 11 - alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Odată ce se introduce o mențiune în registrul național, entitatea înregistrată primește **imediat** și cel târziu în termen de cinci zile lucrătoare o confirmare a înregistrării din partea autorității responsabile în legătură cu registrul național, **acesteia eliberându-i-se** un număr EIRN unic și o copie digitală a informațiilor introduse în registrul național. Numărul EIRN are formatul prevăzut în anexa II.

Amendamentul 99

Propunere de directivă Articolul 11 - alineatul 4

Amendamentul

3. Odată ce se introduce o mențiune în registrul național, entitatea înregistrată primește **fără întârziere nejustificată** și cel târziu în termen de cinci zile lucrătoare o confirmare a înregistrării din partea autorității responsabile în legătură cu registrul național. **Entității înregistrate i se eliberează** un număr EIRN unic și o copie digitală a informațiilor introduse în registrul național. Numărul EIRN are formatul prevăzut în anexa II.

Textul propus de Comisie

4. Statele membre se asigură că fiecare nouă înregistrare este notificată de către autoritatea responsabilă în legătură cu registrul național a statului membru de înregistrare autorităților naționale desemnate în temeiul articolului 15 alineatul (1) ale statelor membre indicate în înregistrare în conformitate cu punctul 2 litera (e) din anexa I imediat și cel târziu în termen de cinci zile lucrătoare de la introducerea mențiunii în registrul național. O astfel de notificare are loc, de asemenea, în cazul în care, în temeiul articolului 10 alineatul (6), o entitate înregistrată transmite o modificare sau o completare a informațiilor menționate la punctul 2 litera (e) din anexa I. Notificarea conține denumirea entității înregistrate, numărul EIRN al acesteia și un link către registrele naționale în care a avut loc înregistrarea.

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Amendamentul 100

Propunere de directivă Articolul 11 - alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre prevăd dispoziții potrivit cărora autoritățile responsabile cu menținerea registrelor naționale în statul membru în care se primește notificarea menționată la alineatul (4) introduc în registrul relevant informațiile prevăzute în notificarea respectivă imediat și cel târziu în

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

termen de cinci zile lucrătoare.
Informațiile privind entitatea înregistrată nu sunt făcute publice dacă, în registrul național relevant al statului membru de înregistrare, aceste informații fac obiectul unei derogări de la publicare în conformitate cu articolul 12 alineatul (3).

Amendamentul 101

Propunere de directivă Articolul 11 - alineatul 9

Textul propus de Comisie

9. În cazul în care o autoritate de supraveghere deține informații fiabile cu privire la posibila nerespectare de către o entitate înregistrată într-un registru pentru care este competentă în temeiul articolului 15 alineatul (3) a obligațiilor prevăzute în dispozițiile naționale adoptate în temeiul articolului 10, cum ar fi furnizarea de informații inexacte în înregistrare, aceasta poate solicita entității respective să furnizeze informațiile menționate la articolul 7 în măsura în care acest lucru este necesar pentru investigarea posibilei nerespectări a obligațiilor respective.

Amendamentul

9. În cazul în care o autoritate de supraveghere deține informații fiabile cu privire la posibila nerespectare de către o entitate înregistrată într-un registru pentru care este competentă în temeiul articolului 15 alineatul (3) a obligațiilor prevăzute în dispozițiile naționale adoptate în temeiul articolului 10, cum ar fi furnizarea de informații inexacte în înregistrare, aceasta poate solicita entității respective să furnizeze informațiile menționate la articolul **16** în măsura în care acest lucru este necesar pentru investigarea posibilei nerespectări a obligațiilor respective.

Amendamentul 102

Propunere de directivă Articolul 11 - alineatul 10 - litera c

Textul propus de Comisie

(c) informații privind procedurile de control jurisdicțional disponibile.

Amendamentul

(c) informații privind procedurile de control **administrativ sau** jurisdicțional

disponibile.

Amendamentul 103

Propunere de directivă Articolul 11 - alineatul 11

Textul propus de Comisie

11. În termen de **10** zile lucrătoare, **entitatea** căreia i se adresează solicitarea transmite informațiile solicitate în temeiul alineatelor (8) și (9) în mod complet și exact.

Amendamentul

11. În termen de **15** zile lucrătoare, **o entitate** căreia i se adresează solicitarea transmite informațiile solicitate în temeiul alineatelor (8) și (9) în mod complet și exact.

Amendamentul 104

Propunere de directivă Articolul 11 - alineatul 12

Textul propus de Comisie

12. Solicitățile menționate la alineatele (8) și (9) fac obiectul procedurilor de control jurisdicțional în statul membru al autorității de supraveghere solicitante.

Amendamentul

12. Solicitățile menționate la alineatele (8) și (9) fac obiectul procedurilor de control **administrativ sau** jurisdicțional în statul membru al autorității de supraveghere solicitante.

Amendamentul 105

Propunere de directivă Articolul 12 - alineatul 1 - paragraful 1 - litera a

Textul propus de Comisie

(a) informațiile furnizate de entitatea înregistrată în conformitate cu punctul 1 litera (a), litera (e), litera (f) **subpunctele (i) și (ii)**, litera (h), litera (i), litera (j) și litera (k) și cu punctul 2 litera (a) subpunctul (i) și literele (b)-(h) din anexa I;

Amendamentul

(a) informațiile furnizate de entitatea înregistrată în conformitate cu punctul 1 litera (a), litera (e), litera (f) **subpunctul (i)**, litera (h), litera (i), litera (j) și litera (k) și cu punctul 2 litera (a) subpunctul (i) și literele (b)-(h) din anexa I;

Amendamentul 106

Propunere de directivă Articolul 12 - alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) **pot** solicita o derogare de la **publicarea** menționată la alineatul (1) printr-o cerere motivată corespunzător. Autoritatea de supraveghere ia decizia de limitare parțială sau totală a accesului publicului în cazul în care entitatea solicitantă demonstrează, ținând seama de circumstanțele fiecărui caz în parte, că acest lucru este justificat de un interes legitim, inclusiv de un risc **major** ca publicarea să expună o persoană la o încălcare a drepturilor sale fundamentale, în special a celor protejate de articolele 1, 2, 3, 4 sau 6 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În caz contrar, autoritatea de supraveghere ia o decizie de respingere a cererii.

Amendamentul 107

Propunere de directivă Articolul 12 - alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) **au dreptul de a** solicita o derogare de la **cerința de publicare** menționată la alineatul (1) printr-o cerere motivată corespunzător. Autoritatea de supraveghere ia decizia de limitare parțială sau totală a accesului publicului în cazul în care entitatea solicitantă demonstrează, ținând seama de circumstanțele fiecărui caz în parte, că acest lucru este justificat de un interes legitim, inclusiv de un risc ca publicarea să expună o persoană la o încălcare a drepturilor sale **individuale** fundamentale, în special a celor protejate de articolele 1, 2, 3, 4 sau 6 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În caz contrar, autoritatea de supraveghere ia o decizie de respingere a cererii.

3a. Statele membre se asigură că decizia de a acorda o derogare de la obligația de a publica informațiile menționate la alineatul (1) sau de a limita accesul public, parțial sau integral, poate fi luată din oficiu de către

autoritatea de supraveghere competentă sau, după caz, la cererea unei autorități de supraveghere dintr-un alt stat membru, în cazul în care aceasta are motive să creadă că există un risc ca publicarea să expună o persoană la o încălcare a drepturilor sale individuale fundamentale și că limitarea parțială sau totală a accesului public poate elimina sau reduce acest risc.

Amendamentul 108

Propunere de directivă Articolul 12 - alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Orice decizie luată în temeiul **alineatului** (3) face obiectul căilor de atac judiciare în statul membru de înregistrare. Statele membre se asigură că toate procedurile referitoare la căile de atac, inclusiv căile de atac judiciare, se desfășoară într-un termen rezonabil și că se ia cu promptitudine o decizie definitivă.

Amendamentul

4. Orice decizie luată în temeiul **alineatelor** (3) **și (3a)** face obiectul căilor de atac **administrative și** judiciare în statul membru de înregistrare. Statele membre se asigură că toate procedurile referitoare la căile de atac, inclusiv căile de atac judiciare, se desfășoară într-un termen rezonabil și că se ia cu promptitudine o decizie definitivă.

Amendamentul 109

Propunere de directivă Articolul 12 - alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că, în cazul în care o decizie menționată la **alineatul** (3) a devenit definitivă, mențiunea din registrul național la care se referă decizia respectivă indică, după caz, că accesul publicului a fost

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că, în cazul în care o decizie menționată la **alineatele** (3) **și (3a)** a devenit definitivă, mențiunea din registrul național la care se referă decizia respectivă indică, după caz, că

limitat parțial sau total.

accesul publicului a fost limitat parțial sau total.

Amendamentul 110

Propunere de directivă

Articolul 13 - alineatul 1 - partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Începând cu 31 martie [a anului următor termenului de transpunere] și până la 31 martie a fiecărui an ulterior, fiecare stat membru publică și transmite Comisiei un raport bazat pe informațiile furnizate de entitățile înregistrate în registrele lor naționale. Acest raport conține **numai**:

Amendamentul

1. Începând cu 31 martie [a anului următor termenului de transpunere] și până la 31 martie a fiecărui an ulterior, fiecare stat membru publică și transmite Comisiei un raport bazat pe informațiile furnizate de entitățile înregistrate în registrele lor naționale. Acest raport conține:

Amendamentul 111

Propunere de directivă

Articolul 13 - alineatul 1 - litera a

Textul propus de Comisie

(a) date agregate privind sumele anuale primite în exercițiul financiar precedent pentru fiecare țară terță. Datele agregate respective **ar trebui să** se **bazeze** pe informațiile furnizate în temeiul punctului 2 literele (b) și (c) din anexa I;

Amendamentul

(a) date agregate privind sumele anuale primite în exercițiul financiar precedent pentru fiecare țară terță. Datele agregate respective se **bazează** pe informațiile furnizate în temeiul punctului 2 literele (b) și (c) din anexa I;

Amendamentul 112

Propunere de directivă

Articolul 13 - alineatul 1 - litera b

Textul propus de Comisie

(b) date agregate privind sumele anuale primite în

Amendamentul

(b) date agregate privind sumele anuale primite în

exercițiul financiar precedent, pe categorii de organizații, pentru fiecare țară terță. Datele agregate respective **ar trebui să** se **bazeze** pe informațiile furnizate în temeiul punctului 1 litera (h) și al punctului 2 literele (b) și (c) din anexa I;

exercițiul financiar precedent, pe categorii de organizații, pentru fiecare țară terță. Datele agregate respective se **bazează** pe informațiile furnizate în temeiul punctului 1 litera (h) și al punctului 2 literele (b) și (c) din anexa I;

Amendamentul 113

Propunere de directivă Articolul 13 - alineatul 1 - litera c

Textul propus de Comisie

(c) numărul total al **entităților** din țări terțe care pot fi **atribuite** unei anumite țări terțe. Datele agregate respective **ar trebui să** se **bazeze** pe informațiile furnizate în temeiul punctului 2 litera (b) din anexa I;

Amendamentul

(c) numărul total al **sponsorilor** din țări terțe care pot fi **atribuiți** unei anumite țări terțe. Datele agregate respective se **bazează** pe informațiile furnizate în temeiul punctului 2 litera (b) din anexa I;

Amendamentul 114

Propunere de directivă Articolul 13 - alineatul 1 - litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) o analiză pentru fiecare stat membru de înregistrare a activităților de reprezentare a intereselor desfășurate în alte state membre decât statul membru de înregistrare respectiv, pe baza informațiilor furnizate în temeiul anexei I punctul 2 litera (e).

Amendamentul 115

Propunere de directivă Articolul 15 - alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. În sensul alineatului (1) de la prezentul articol, fiecare stat membru poate numi o autoritate unică drept autoritate națională competentă responsabilă de registrele naționale și de îndeplinirea sarcinilor de supraveghere în temeiul prezentei directive.

Amendamentul 116

Propunere de directivă Articolul 15 - alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. În cazul în care un stat membru desemnează mai multe autorități de supraveghere, acesta se asigură că sarcinile fiecăreia dintre autoritățile respective sunt clar definite, precum și că acestea cooperează îndeaproape și cu eficacitate în îndeplinirea sarcinilor care le revin. Statele membre identifică autoritatea de supraveghere căreia îi pot fi adresate comunicările pentru a fi transmise mai departe autorității competente din cadrul statului membru respectiv.

Amendamentul

5. În cazul în care un stat membru desemnează mai multe autorități de supraveghere, acesta se asigură că sarcinile fiecăreia dintre autoritățile respective sunt clar definite **în legislația națională**, precum și că acestea cooperează îndeaproape și cu eficacitate în îndeplinirea sarcinilor care le revin. Statele membre identifică autoritatea de supraveghere căreia îi pot fi adresate comunicările pentru a fi transmise mai departe autorității competente din cadrul statului membru respectiv.

Amendamentul 117

Propunere de directivă Articolul 15 - alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură

Amendamentul

6. Statele membre se asigură

că *autoritatea de supraveghere este independentă în exercitarea funcțiilor sale. În special, statele membre se asigură că personalul autorităților de supraveghere care acționează în exercitarea competențelor lor în temeiul prezentei directive:*

(a) *este în măsură să își îndeplinească atribuțiile independent, în afara influențelor politice și a influențelor externe de altă natură și nu solicită și nici nu acceptă instrucțiuni din partea guvernului sau a oricărei alte entități publice sau private;*

(b) *se abține de la orice acțiune incompatibilă cu îndeplinirea atribuțiilor care îi revin și cu exercitarea competențelor sale în temeiul prezentei directive.*

că *autoritățile naționale desemnate în temeiul alineatului (1) sunt independente în exercitarea funcțiilor.*

Amendamentul 118

**Propunere de directivă
Articolul 15 - alineatul 6 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6a. *Statele membre se asigură că procedurile de numire a organelor de conducere ale autorităților de supraveghere sunt transparente, nediscriminatorii și garantează gradul necesar de independență.*

Amendamentul 119

**Propunere de directivă
Articolul 15 - alineatul 6 b (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6b. Statele membre se asigură că personalul autorităților de supraveghere care acționează în exercitarea competențelor lor în temeiul prezentei directive:

(a) este în măsură să își îndeplinească atribuțiile independent, imparțial și transparent în afara influențelor politice și a influențelor externe de altă natură și nu solicită și nici nu acceptă instrucțiuni din partea guvernului sau a oricărei alte entități publice sau private;

(b) se abține de la orice acțiune incompatibilă cu îndeplinirea atribuțiilor care îi revin și cu exercitarea competențelor sale în temeiul prezentei directive;

(c) deține competențele, cunoștințele și expertiza necesare pentru a-și îndeplini sarcinile în mod eficace și pentru a lua decizii în cunoștință de cauză conform obiectivelor din prezenta directivă, inclusiv expertiza necesară pentru a detecta și a aborda riscurile la adresa drepturilor fundamentale, mai ales cele la adresa libertății de adunare și asociere.

Amendamentul 120

Propunere de directivă Articolul 15 - alineatul 7

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7. Statele membre se asigură

7. Statele membre se asigură

că autoritățile naționale desemnate în temeiul alineatului (1) dispun de toate mijloacele necesare pentru a îndeplini sarcinile care le sunt atribuite în temeiul prezentei directive, inclusiv de resurse tehnice, financiare și umane suficiente.

că autoritățile naționale desemnate în temeiul alineatului (1) dispun de toate mijloacele necesare pentru a îndeplini sarcinile care le sunt atribuite în temeiul prezentei directive, inclusiv de resurse tehnice, financiare și umane suficiente, **pentru a putea contribui, după caz, la activitatea grupului consultativ prevăzut la articolul 19.**

Amendamentul 121

Propunere de directivă Articolul 15 - alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7a. În cazul în care, în conformitate cu articolul 10 alineatul (8a), statele membre mențin în sistemele lor juridice măsuri în vigoare conform cărora entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) au obligația de a transmite, în scopul înregistrării, informații suplimentare față de informațiile menționate la punctul 1 din anexa I, statele membre respective se asigură că autoritățile naționale competente desemnate în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol au competența de a solicita astfel de informații suplimentare de la entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) care prestează servicii de reprezentare a intereselor în numele unor țări terțe pe teritoriul lor și care sunt înregistrate într-un alt stat

membru.

Amendamentul 122

Propunere de directivă Articolul 15 - alineatul 8

Textul propus de Comisie

8. Statele membre se asigură că, în îndeplinirea sarcinilor care le revin în temeiul prezentei directive, autoritățile naționale desemnate în temeiul alineatului (1) se asigură că nu rezultă consecințe negative, cum ar fi stigmatizarea, din simplul fapt al înregistrării unei entități sau al adresării unei solicitări în legătură cu aceasta în temeiul articolului 16 alineatul (3).

Amendamentul

8. Statele membre se asigură că, în îndeplinirea sarcinilor care le revin în temeiul prezentei directive, autoritățile naționale desemnate în temeiul alineatului (1) ***acționează în mod nediscriminatoriu.*** ***Statele membre*** se asigură ***și*** că nu rezultă consecințe negative, cum ar fi stigmatizarea, din simplul fapt al înregistrării unei entități sau al adresării unei solicitări în legătură cu aceasta în temeiul articolului 16 alineatul (3).

Amendamentul 123

Propunere de directivă Articolul 16 - alineatul 3 - partea introductivă

Textul propus de Comisie

3. Cu excepția situațiilor menționate la articolul 11 alineatele (8) și (9), se poate adresa o solicitare numai în următoarele cazuri, iar aceasta trebuie să se limiteze la ***evidențele păstrate în conformitate cu articolul 7:***

Amendamentul

3. Cu excepția situațiilor menționate la articolul 11 alineatele (8) și (9) ***și articolul 15 alineatul (7a),*** se poate adresa o solicitare numai în următoarele cazuri, iar aceasta trebuie să se limiteze la ***informațiile menționate la alineatul (3a) din prezentul articol:***

Amendamentul 124

Propunere de directivă
Articolul 16 - alineatul 3 - litera a

Textul propus de Comisie

(a) entitatea înregistrată a primit o sumă anuală care depășește 1 000 000 EUR pentru ***o singură entitate*** dintr-o țară terță în exercițiul financiar precedent;

Amendamentul

(a) entitatea înregistrată a primit o sumă anuală care depășește 1 000 000 EUR pentru ***un singur sponsor*** dintr-o țară terță în exercițiul financiar precedent;

Amendamentul 125

Propunere de directivă
Articolul 16 - alineatul 3 - paragraful 1 - litera b -

Textul propus de Comisie

acțiunile entității dintr-o țară terță în numele căreia acționează ***entitatea înregistrată*** pot fi atribuite unei țări terțe care a cheltuit, în unul dintre cele cinci exerciții financiare precedente și luând în considerare ***toate entitățile*** din țara terță ale căror acțiuni pot fi atribuite țării terțe respective, o sumă anuală agregată care depășește oricare dintre următoarele:

Amendamentul

acțiunile entității dintr-o țară terță în numele căreia acționează ***sponsorul înregistrat*** pot fi atribuite unei țări terțe care a cheltuit, în unul dintre cele cinci exerciții financiare precedente și luând în considerare ***toți sponsorii*** din țara terță ale căror acțiuni pot fi atribuite țării terțe respective, o sumă anuală agregată care depășește oricare dintre următoarele:

Amendamentul 126

Propunere de directivă
Articolul 16 - alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Autoritatea de supraveghere menționată la alineatul (2) din prezentul articol poate solicita următoarele informații:

(a) copii ale contractelor cu sponsorul din țara terță care sunt necesare în vederea

înțelegerii naturii și a scopului activității de reprezentare a intereselor, inclusiv, dacă este cazul, evidențe privind modalitatea de remunerare și valoarea oricărei remunerații;

(b) o listă a tuturor sponsorilor din țări terțe în numele cărora au desfășurat activități de reprezentare a intereselor în exercițiul financiar precedent;

(c) o listă a sumelor anuale agregate primite în legătură cu activitățile care intră sub incidența articolului 3 alineatul (1) în exercițiul financiar precedent pentru fiecare țară terță.

Amendamentul 127

Propunere de directivă Articolul 16 - alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3b. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) păstrează evidențele informațiilor menționate la alineatul (3a) litera (a) de la prezentul articol timp de patru ani după încetarea activității de reprezentare a intereselor în cauză.

Amendamentul 128

Propunere de directivă Articolul 16 - alineatul 3 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3c. Statele membre se asigură că entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) păstrează evidențe ale informațiilor menționate la alineatul (3a) literele (b) și (c) de la prezentul articol timp de patru ani.

Amendamentul 129

Propunere de directivă Articolul 16 - alineatul 4 - litera c

Textul propus de Comisie

(c) informații privind procedurile de control jurisdicțional disponibile.

Amendamentul

(c) informații privind procedurile de control **administrativ sau** jurisdicțional disponibile.

Amendamentul 130

Propunere de directivă Articolul 16 - alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. În cazul în care o autoritate de supraveghere, alta decât autoritatea de supraveghere a statului membru de înregistrare, consideră că este îndeplinită oricare dintre condițiile prevăzute la alineatul (3), aceasta poate solicita autorității de supraveghere a statului membru de înregistrare să solicite entității înregistrate evidențele păstrate în conformitate cu **articolul 7**.

Amendamentul

5. În cazul în care o autoritate de supraveghere, alta decât autoritatea de supraveghere a statului membru de înregistrare, consideră că este îndeplinită oricare dintre condițiile prevăzute la alineatul (3), aceasta poate solicita autorității de supraveghere a statului membru de înregistrare să solicite entității înregistrate evidențele păstrate în conformitate cu **prezentul articol**.

Amendamentul 131

Propunere de directivă Articolul 16 - alineatul 6 - paragraful 1

Textul propus de Comisie

La primirea unei solicitări în temeiul alineatului (5) și în cazul în care consideră că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alineatul (3), autoritatea de supraveghere a statului membru de înregistrare adresează o solicitare în conformitate cu alineatul (3) și transmite informațiile primite autorității de supraveghere solicitante. În cazul în care autoritatea de supraveghere a statului membru de înregistrare a adresat, în ultimele 12 luni, o solicitare în conformitate cu alineatul (3) având ca obiect aceleași informații de la aceeași entitate înregistrată, aceasta transmite informațiile autorității de supraveghere solicitante fără a fi necesară **adresarea unei noi solicitări**.

Amendamentul

La primirea unei solicitări în temeiul alineatului (5) și în cazul în care consideră că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alineatul (3), autoritatea de supraveghere a statului membru de înregistrare adresează o solicitare în conformitate cu alineatul (3) și transmite informațiile primite autorității de supraveghere solicitante. În cazul în care autoritatea de supraveghere a statului membru de înregistrare a adresat, în ultimele 12 luni, o solicitare în conformitate cu alineatul (3) având ca obiect aceleași informații de la aceeași entitate înregistrată, aceasta **poate** transmite informațiile autorității de supraveghere solicitante fără a fi necesară **o nouă solicitare**.

Amendamentul 132

Propunere de directivă Articolul 16 - alineatul 8

Textul propus de Comisie

8. Solicitățile menționate la alineatul (3) fac obiectul procedurilor de control jurisdicțional în statul membru al autorității de supraveghere solicitante.

Amendamentul

8. Solicitățile menționate la alineatul (3) fac obiectul procedurilor de control **administrativ sau** jurisdicțional în statul membru al autorității de supraveghere solicitante.

Amendamentul 133

Propunere de directivă
Articolul 17 - alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că autoritățile lor de supraveghere cooperează cu autoritățile de supraveghere ale tuturor celorlalte state membre, ***după cum este necesar.***

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că autoritățile lor de supraveghere cooperează cu autoritățile de supraveghere ale tuturor celorlalte state membre ***și fac schimb de informații relevante.***

Amendamentul 134

Propunere de directivă
Articolul 17 - alineatul 3 - paragraful 1 - litera b

Textul propus de Comisie

(b) o descriere a faptelor relevante, dispozițiile ***relevante*** ale prezentei directive și motivele pentru care ***autoritatea care transmite notificarea*** suspectează o încălcare ***a prezentei directive;***

Amendamentul

(b) o descriere a faptelor relevante, dispozițiile ***aplicabile*** ale prezentei directive și motivele pentru care ***se*** suspectează o încălcare.

Amendamentul 135

Propunere de directivă
Articolul 17 - alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. În cazul în care autoritatea de supraveghere de la sediul principal nu deține suficiente informații pentru a acționa în urma notificării menționate la alineatul (2), aceasta ***poate solicita*** informații suplimentare de la autoritatea competentă care a transmis notificarea.

Amendamentul

5. În cazul în care autoritatea de supraveghere de la sediul principal nu deține suficiente informații pentru a acționa în urma notificării menționate la alineatul (2), aceasta ***solicită*** informații suplimentare de la autoritatea competentă care a transmis notificarea.

Amendamentul 136

Propunere de directivă Articolul 17 - alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5a. Statele membre se asigură că autoritățile de supraveghere au competența de a solicita autorităților de supraveghere ale altui stat membru următoarele informații, în cazul în care aceste informații sunt necesare în scopul cooperării transfrontaliere, astfel cum se menționează la alineatul (2):

(a) informațiile transmise de o entitate înregistrată în conformitate cu articolul 10 alineatul (4);

(b) orice analize efectuate de o autoritate de supraveghere pe baza informațiilor menționate la litera (a) de la prezentul alineat.

Amendamentul 137

Propunere de directivă Articolul 17 - alineatul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5b. Statele membre se asigură că, la primirea unei solicitări de informații în temeiul alineatului (5a), autoritatea de supraveghere a statului membru de înregistrare transmite autorității de supraveghere solicitante aceste informații, cu excepția cazului în care consideră că nu sunt îndeplinite cerințele de la

alineatul (5a). În acest caz, autoritatea de supraveghere a statului membru de înregistrare furnizează autorității de supraveghere solicitante o explicație detaliată.

Amendamentul 138

Propunere de directivă Articolul 17 - alineatul 5 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5c. Statele membre se asigură că autoritățile de supraveghere furnizează Comisiei, la cererea justificată a acesteia, date agregate pe baza informațiilor furnizate de entitățile înregistrate în conformitate cu articolul 10 alineatul (4) în scopul monitorizării punerii în aplicare a prezentei directive, inclusiv pentru pregătirea reuniunilor grupului consultativ menționat la articolul 18. Astfel de date agregate pot conține date cu caracter personal dacă acest lucru este necesar pentru a asigura o monitorizare eficace. În cazul în care este posibil din punct de vedere tehnic, informațiile se transmit într-un format prelucrabil automat.

Amendamentul 139

Propunere de directivă Articolul 17 - alineatul 5 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5d. Atunci când prelucrează date cu caracter personal în temeiul alineatelor (5a)-(5c), autoritățile de supraveghere acționează în calitate de operatori în sensul Regulamentului (UE) 2016/679, iar Comisia acționează în calitate de operator în sensul Regulamentului (UE) 2018/1725 în ceea ce privește propriile activități de prelucrare a datelor.

Amendamentul 140

Propunere de directivă Articolul 17 - alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6. Cooperarea administrativă și schimburile de informații dintre autoritățile naționale desemnate în temeiul articolului 15 alineatul (1), precum și între autoritățile de supraveghere și Comisie în temeiul alineatelor (2), (4) **și** (5), al articolului 11 alineatul (4), al articolului **16 alineatele (5) și (6) și al articolului 18** din prezenta directivă se realizează prin intermediul sistemului IMI instituit prin Regulamentul (UE) nr. 1024/2012.

6. Cooperarea administrativă și schimburile de informații dintre autoritățile naționale desemnate în temeiul articolului 15 alineatul (1), precum și între autoritățile de supraveghere și Comisie în temeiul alineatelor (2), (4), **(5), (5a), (5b), (5c)**, al articolului 11 alineatul (4), al articolului **12 alineatul (3a) și al articolului 16 alineatele (5) și (6)** din prezenta directivă se realizează prin intermediul sistemului IMI instituit prin Regulamentul (UE) nr. 1024/2012.

Amendamentul 141

Propunere de directivă Articolul 18

Articolul 18

eliminat

Schimbul de informații la nivel transfrontalier între autoritățile de supraveghere

1. Statele membre se asigură că autoritățile de supraveghere au competența de a solicita autorităților de supraveghere ale altui stat membru următoarele informații, în cazul în care aceste informații sunt necesare în scopul exercitării cooperării transfrontaliere, astfel cum se menționează la articolul 17 alineatul (2):

(a) informațiile transmise de o entitate înregistrată în conformitate cu articolul 10 alineatul (4);

(b) orice analize efectuate de o autoritate de supraveghere pe baza informațiilor menționate la litera (a).

2. Statele membre se asigură că, la primirea unei solicitări în temeiul alineatului (1), autoritatea de supraveghere a statului membru de înregistrare transmite autorității de supraveghere solicitante informațiile cerute, cu excepția cazului în care consideră că nu sunt îndeplinite cerințele de la alineatul (1), caz în care transmite autorității de supraveghere solicitante un răspuns în care explică motivele pentru care nu a furnizat informațiile în cauză.

3. Statele membre se asigură că autoritățile de

supraveghere furnizează Comisiei, la cererea acesteia, date agregate pe baza informațiilor furnizate de entitățile înregistrate în conformitate cu articolul 10 alineatul (4) în scopul monitorizării punerii în aplicare a prezentei directive, inclusiv pentru pregătirea reuniunilor grupului consultativ menționat la articolul 19. Astfel de date agregate pot conține date cu caracter personal numai în măsura în care acest lucru este necesar pentru a asigura o monitorizare eficientă. În cazul în care este posibil din punct de vedere tehnic, informațiile se transmit într-un format citibil automat.

4. Atunci când prelucrează date cu caracter personal în temeiul alineatelor (1)-(3), autoritățile de supraveghere acționează în calitate de operatori în sensul articolului 4 punctul 7 din Regulamentul (UE) 2016/679, iar Comisia acționează în calitate de operator în sensul articolului 3 punctul 8 din Regulamentul (UE) 2018/1725 în ceea ce privește propriile activități de prelucrare a datelor.

Amendamentul 142

Propunere de directivă Articolul 19 - alineatul 2 - litera b

Textul propus de Comisie

(b) facilitează schimburile de informații și de bune practici privind nevoile specifice ale

Amendamentul

(b) facilitează schimburile de informații și de bune practici privind nevoile specifice ale

microîntreprinderilor și ale
întreprinderilor mici și mijlocii în
sensul articolului 3 din
Directiva 2013/34/UE;

**organizațiilor societății civile
și ale** microîntreprinderilor și ale
întreprinderilor mici și mijlocii în
sensul articolului 3 din
Directiva 2013/34/UE;

Amendamentul 143

Propunere de directivă

Articolul 19 - alineatul 2 - litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**(ba) identificarea celor mai
bune practici pentru a proteja
drepturile fundamentale și a
spori transparența;**

Amendamentul 144

Propunere de directivă

Articolul 19 - alineatul 2 - litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) raportează Comisiei orice
divergențe în aplicarea prezentei
directive;

(d) raportează Comisiei orice
divergențe în aplicarea prezentei
directive **și aplicarea măsurilor
menționate la articolul 10
alineatul (8a);**

Amendamentul 145

Propunere de directivă

Articolul 19 - alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**2a. La cererea Comisiei sau a
cel puțin uneia dintre
autoritățile în cauză, grupul
consultativ elaborează avize cu
privire la măsurile naționale
care ar putea afecta
funcționarea pieței interne
pentru reprezentarea**

intereselor, în special cele adoptate de autoritățile naționale în temeiul articolului 9 alineatul (3), al articolului 10 alineatul (8a), al articolului 12 alineatul (3), al articolului 15 alineatele (1), (2), (6) și (8) și al articolului 16 alineatul (6) din prezenta directivă.

Amendamentul 146

Propunere de directivă Articolul 19 - alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Comisia poate convoca grupul consultativ la cererea unui stat membru cu privire la o posibilă nerespectare gravă a prezentei directive.

Amendamentul 147

Propunere de directivă Articolul 19 - alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. La reuniunile grupului consultativ, pot fi invitați să participe, în calitate de observatori, reprezentanți ***ai Parlamentului European sau*** ai statelor din Asociația Europeană a Liberului Schimb care sunt părți contractante la Acordul privind Spațiul Economic European¹⁷.

4. ***Reprezentanții Parlamentului European sunt invitați să participe la reuniunile grupului consultativ în calitate de observatori.*** La reuniunile grupului consultativ, pot fi invitați să participe, în calitate de observatori, reprezentanți ai statelor din Asociația Europeană a Liberului Schimb care sunt părți contractante la Acordul privind Spațiul Economic European¹⁷. ***Grupul consultativ poate invita cel puțin o dată pe an organizații ale societății civile***

la reuniunile sale, ca parte a unui dialog deschis și structurat pe tema punerii în aplicare a prezentei directive.

¹⁷ Acordul privind Spațiul Economic European (JO L 1, 3.1.1994, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj).

¹⁷ Acordul privind Spațiul Economic European (JO L 1, 3.1.1994, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj).

Amendamentul 148

Propunere de directivă Articolul 22 - alineatul 1 - paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre stabilesc norme privind ***sanctiunile, limitate la amenzi administrative***, pentru încălcarea dispozițiilor naționale adoptate în ***vederea transpunerii*** articolelor 6, 7, 8, 10, 11, 14, 16 și 20 de către entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) sau, după caz, de către reprezentantul legal al acestora. ***Normele respective respectă alineatele (2)-(6).***

Amendamentul

Statele membre stabilesc norme privind ***amenzile administrative care se aplică*** pentru încălcarea dispozițiilor naționale adoptate în ***temeiul*** articolelor 6, 8, 10, 11, 14, 16 și 20 ***din prezenta directivă*** de către entitățile menționate la articolul 3 alineatul (1) sau, după caz, de către reprezentantul legal al acestora.

Amendamentul 149

Propunere de directivă Articolul 22 - alineatul 1 - paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În cazul unei încălcări grave sau al unor încălcări repetate sau recurente ale dispozițiilor naționale adoptate în temeiul articolului 6, al articolului 8, al articolului 10, al articolului 11, al articolului 14, al articolului 15

alineatul (7a), al articolului 16 și al articolului 20 din prezenta directivă, statele membre pot decide să suspende temporar sau să retragă înregistrarea unei entități.

Amendamentul 150

Propunere de directivă Articolul 22 - alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Cuantumul maxim al sancțiunii financiare menționate la alineatul (1) care poate fi impus este, pentru întreprinderi, de 1 % din cifra de afaceri anuală obținută la nivel mondial în exercițiul financiar precedent, pentru alte entități juridice, de 1 % din bugetul anual al entității în conformitate cu cel mai recent exercițiu financiar încheiat și, pentru persoanele fizice, de 1 000 EUR.

Amendamentul

2. Sancțiunile respective sunt efective, proporționale și disuasive. Pentru a stabili tipul și nivelul lor adecvat, se ține seama în mod corespunzător de tipul, recurența și durata încălcării la care se referă măsurile respective, de orice colaborare cu autoritățile naționale competente pentru a aborda încălcarea în cauză, precum și, după caz, de capacitatea economică, tehnică și operațională a entității menționate la articolul 3 alineatul (1) care a comis încălcarea.

Amendamentul 151

Propunere de directivă Articolul 22 - alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Sancțiunile impuse în fiecare caz în parte trebuie să fie eficace, proporționale și disuasive, ținând seama în special de natura, recurența și durata încălcării la care se

Amendamentul

3. Înainte de a impune sancțiuni, autoritatea de supraveghere emite entității în cauză un avertisment sau o mustrare, în sensul că este foarte probabil ca aceasta să

referă măsurile respective, precum și, după caz, de capacitatea economică, tehnică și operațională a entității menționate la articolul 3 alineatul (1) care a comis încălcarea.

încalce sau că aceasta a încălcat dispozițiile prezentei directive, cu excepția situației în care încălcarea în cauză constituie o încălcare a articolului 20.

Amendamentul 152

Propunere de directivă Articolul 22 - alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Înainte de a impune sancțiuni, autoritatea de supraveghere emite entității în cauză un avertisment sau o mustrare, în sensul că este foarte probabil ca aceasta să încalce sau că aceasta a încălcat dispozițiile prezentei directive, cu excepția situației în care încălcarea în cauză constituie o încălcare a articolului 20.

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 153

Propunere de directivă Articolul 23 - alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 10 alineatul (9), la articolul 13 alineatul (3) și la articolul 16 alineatul (9) se conferă Comisiei pe o perioadă **nedeterminată** de la [data intrării în vigoare a prezentei directive].

Amendamentul

2. Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul **9a alineatul (4), la articolul** 10 alineatul (9), la articolul 13 alineatul (3) și la articolul 16 alineatul (9) se conferă Comisiei pe o perioadă **de cinci ani** de la [data intrării în vigoare a prezentei directive]. **Comisia elaborează un raport privind delegarea de competențe cu cel puțin nouă**

***luni înainte de încheierea
perioadei de cinci ani.
Delegarea de competențe se
prelungeste tacit cu perioade
de timp identice, cu excepția
cazului în care Parlamentul
European sau Consiliul se
opun prelungirii respective cu
cel puțin trei luni înainte de
încheierea fiecărei perioade.***

Amendamentul 154

Propunere de directivă Articolul 23 - alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Amendamentul 155

Propunere de directivă Articolul 23 - alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Amendamentul 156

Propunere de directivă Articolul 23 - alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Un act delegat adoptat în temeiul articolului 10 alineatul (9), al articolului 13 alineatul (3) sau al articolului 16 alineatul (9) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de **două** luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Termenul respectiv se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul

6. Un act delegat adoptat în temeiul articolului 10 alineatul (9), al articolului 13 alineatul (3) sau al articolului 16 alineatul (9) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de **trei** luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Termenul respectiv se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul 157

Propunere de directivă

Articolul 24 - paragraful 1 - punctul 1 - partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. La articolul 2 alineatul (1) litera (a), se adaugă următorul **nou** punct **(xi)**:

Amendamentul

1. La articolul 2 alineatul (1) litera (a), se adaugă următorul punct:

Amendamentul 158

Propunere de directivă

Articolul 24 - paragraful 1 - punctul 2 - partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. În partea I din anexă se adaugă următoarea literă **K**:

Amendamentul

2. În partea I din anexă se adaugă următoarea literă:

Amendamentul 159

Propunere de directivă
Articolul 25 - alineatul 2 - paragraful 2

Textul propus de Comisie

Evaluarea respectivă analizează eficacitatea și proporționalitatea directivei. Aceasta analizează, printre altele, ***necesitatea modificării domeniului de aplicare și eficacitatea garanțiilor prevăzute în directivă. Evaluarea poate fi însoțită, după caz, de propuneri legislative relevante.***

Amendamentul

Evaluarea respectivă analizează eficacitatea și proporționalitatea directivei. Aceasta analizează, printre altele:

(a) necesitatea modificării domeniului de aplicare și eficacitatea garanțiilor prevăzute în directivă, în special a garanțiilor privind protecția drepturilor fundamentale și prevenirea oricărei forme de stigmatizare în contextul transpunerii și punerii sale în aplicare;

(b) interacțiunea dintre dispozițiile prezentei directive și cele referitoare la obligațiile naționale în materie de transparență, inclusiv impactul asupra registrelor naționale existente;

(c) dispozițiile împotriva eludării și eficacitatea mecanismelor de cooperare transfrontalieră.

Evaluarea poate fi însoțită, după caz, de propuneri legislative pertinente.

Amendamentul 160

Propunere de directivă
Articolul 26 - alineatul 1 - paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre **pun în aplicare actele** cu putere de lege și **actele** administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până **cel târziu** la [optsprezece luni de la intrarea în **vigoare**]. Statele membre **comunică** de îndată **Comisiei textul acestor acte**.

Amendamentul

Statele membre **asigură intrarea în vigoare a actelor** cu putere de lege și **a actelor** administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la [optsprezece luni de la intrarea în **vigoare a prezentei directive**]. Statele membre **informează** de îndată **Comisia cu privire la aceasta**.

Amendamentul 161

Propunere de directivă

Articolul 26 - alineatul 1 - paragraful 2

Textul propus de Comisie

Atunci când statele membre adoptă **aceste acte, ele cuprind** o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a **acestei** trimiteri.

Amendamentul

Atunci când statele membre adoptă **dispozițiile respective, acestea conțin** o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a **unei astfel de** trimiteri.

Amendamentul 162

Propunere de directivă

Anexa I - punctul 2 - litera a - partea introductivă

Textul propus de Comisie

(a) următoarele informații privind fiecare dintre **entitățile** din țări terțe în numele cărora entitatea desfășoară activitatea de reprezentare a intereselor;

Amendamentul

(a) următoarele informații privind fiecare dintre **sponsorii** din țări terțe în numele cărora entitatea desfășoară activitatea de reprezentare a intereselor;

Amendamentul 163

Propunere de directivă
Anexa I - punctul 2 - litera a - punctul ii

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
(ii) adresa la care entitatea dintr-o țară terță își desfășoară activitatea sau, în cazul persoanelor fizice, adresa la care acestea își au reședința obișnuită;	(ii) adresa la care sponsorul dintr-o țară terță își desfășoară activitatea sau, în cazul persoanelor fizice, adresa la care acestea își au reședința obișnuită;

Amendamentul 164

Propunere de directivă
Anexa I - punctul 2 - litera a - punctul iii

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
(iii) o descriere a principalelor obiective, competențe și domenii de interes ale entității;	eliminat

Amendamentul 165

Propunere de directivă
Anexa I - punctul 2 - litera a - punctul iv

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
(iv) după caz, numărul de înregistrare al entității dintr-o țară terță într-un registru al comerțului sau un cod de identificare comparabil;	(iv) după caz, numărul de înregistrare al sponsorului dintr-o țară terță într-un registru al comerțului sau un cod de identificare comparabil;

Amendamentul 166

Propunere de directivă
Anexa I - punctul 2 - litera b

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
(b) țara terță în numele căreia acționează entitatea din țara terță;	(b) țara terță în numele căreia acționează sponsorul din țara terță;

